



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. birželio 21 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

SPRENDIMAI

- ★ 2021 m. birželio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/991 dėl doko mokesčio taikymo Prancūzijos atokiausiuose regionuose tvarkos, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 940/2014/ES 1

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REKOMENDACIJOS

- ★ 2021 m. birželio 18 d. Tarybos rekomendacija (ES) 2021/992, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo 12

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

- ★ JT taisyklė Nr. 160 „Vienodos motorinių transporto priemonių patvirtinimo, atsižvelgiant į įvykių duomenų savirašį, nuostatos“ 15

I

(Įstatymo galių turintys teisės aktai)

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2021/991

2021 m. birželio 7 d.

**dėl doko mokesčio taikymo Prancūzijos atokiausiuose regionuose tvarkos, kuriuo iš dalies keičiamas
Sprendimas Nr. 940/2014/ES**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 349 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties nuostatas, kurios taikomos Prancūzijos atokiausiems regionams, vietos produktų iš esmės neleidžiama apmokestinti kitaip nei žemyninės Prancūzijos arba kitų valstybių narių kilmės produktų. Vis dėlto dėl nuolatinių sunkumų, kurie daro neigiamą poveikį atokiausių regionų socialinei ir ekonominei padėčiai, Sutarties 349 straipsnyje numatyta galimybė šiems atokiausiems regionams nustatyti konkrečias priemones;
- (2) reikėtų priimti konkrečias priemones, visų pirma nustatyti Sutarčių taikymo tiems regionams sąlygas. Tokiomis priemonėmis atsižvelgiama į konkrečius tų regionų ypatumus ir jų sunkumus, nepažeidžiant Sąjungos teisinės tvarkos, taip pat vidaus rinkos ir bendrų politikos krypčių vientisumo bei darnos. Sutarties 349 straipsnyje nurodytos nepalankios konkurencinės sąlygos, nuo kurių kenčia Prancūzijos atokiausi regionai: atokumas, izoliuotumas, mažumas, sunkios topografinės ir klimato sąlygos, priklausomumas nuo keleto produktų. Tie nuolatiniai sunkumai lemia tai, kad Prancūzijos atokiausi regionai yra priklausomi nuo žaliavų ir energijos importo, juose privaloma kaupti daugiau atsargų bei vietos rinka yra maža, o eksporto veikla menkai išvystyta ir kt. Dėl tų nepalankių konkurencinių sąlygų didėja vietoje gaminamų produktų gamybos sąnaudos, taigi ir jų grynoji kaina; netaikant konkrečių priemonių, vietos produktai būtų mažiau konkurencingi nei ekvivalentiškos prekės, kurios gaminamos kitur, net atsižvelgus į vežimo į atokiausius Prancūzijos regionus išlaidas. Tai apsunkina vietinę gamybą. Dėl šių priežasčių būtina imtis konkrečių priemonių siekiant padidinti vietos pramonės konkurencingumą ir taip ją sustiprinti;
- (3) siekiant atkurti vietoje gaminamų produktų konkurencingumą, Tarybos sprendimu Nr. 940/2014/ES ⁽²⁾ Prancūzijai leidžiama iki 2021 m. birželio 30 d. tam tikriems atokiausiuose Gvadelupos, Prancūzijos Gvianos, Martinikos Majoto ir Reunjono regionuose produktams, kurie gaminami vietoje, netaikyti doko mokesčio arba tą mokesčių sumažinti, nes žymus tų produktų importas gali kelti grėsmę vietos gamybos tęsimui, o dėl papildomų sąnaudų galėtų padidėti vietos produktų grynoji kaina, palyginti su kitur pagamintais produktais. Minėto sprendimo priede pateiktas produktų, kuriems galima taikyti mažesnę mokesčių arba jo netaikyti, sąrašas. Vietoje gaminamiems ir kitiems produktams taikomo apmokestinimo skirtumas, priklausomai nuo produktų, negali būti didesnis nei 10, 20 ar 30 procentinių punktų;

⁽¹⁾ 2021 m. gegužės 18 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2014 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas Nr. 940/2014/ES dėl doko mokesčio taikymo Prancūzijos atokiausiuose regionuose tvarkos (OL L 367, 2014 12 23, p. 1).

- (4) Prancūzija paprašė nuo 2021 m. liepos 1 d. leisti toliau taikyti tvarką, panašią į tą, kuri nustatyta Sprendimu Nr. 940/2014/ES. Prancūzija nurodė, kad net jei pirmiau išvardytos nepalankios konkurencinės sąlygos vis dar egzistuoja, Sprendimu Nr. 940/2014/ES numatyta mokesstinė tvarka sudarė sąlygas tęsti ir tam tikrais atvejais plėtoti vietos gamybą, ir kad ta tvarka nesutrikdė išorės prekybos ir nebuvo skirta kompensacijos permokų už įmonių patirtas papildomas sąnaudas;
- (5) Prancūzija kiekvieno iš penkių atitinkamų atokiausių regionų (Gvadelupė, Prancūzijos Gviana, Martinika, Majotas ir Reunjonas) atžvilgiu pateikė Komisijai sąrašus produktų, kuriems Prancūzija ketina taikyti ne didesnę kaip 20 arba 30 procentinių punktų mokesčio tarifų skirtumą, priklausomai nuo to, ar produktai gaminami vietoje, ar ne. Prašymas neapima Prancūzijos atokiausio regiono Sen Marteno;
- (6) šiuo sprendimu įgyvendinamos Sutarties 349 straipsnio nuostatos ir Prancūzijai leidžiama taikyti skirtingą apmokestinimą produktams, kurių atveju ji pateikė įrodymų, kad, pirma, tokie produktai gaminami vietoje, antra, esama tų produktų žymaus importo (įskaitant iš žemyninės Prancūzijos ir kitų valstybių narių), kuris gali kelti kliūčių tęsti vietos gamybą; ir galiausiai, vietos produktų gamybos sąnaudos yra didesnės už kitur pagamintų produktų gamybos sąnaudas, todėl padidėja vietos produktų grynoji kaina ir nukenčia jų konkurencingumas. Leidžiamas mokesčio tarifų skirtumas neturės būti didesnis už įrodytas papildomas sąnaudas;
- (7) tais atvejais, kai vietos gamybai tenkanti rinkos dalis yra mažesnė nei 5 % arba kai importo dalis yra mažesnė nei 10 %, buvo paprašyta pateikti papildomų patvirtinamųjų dokumentų, kad būtų galima įrodyti visas toliau išvardytas aplinkybes arba jų dalį: kad vykdoma imli darbo jėgai gamyba, pradedama nauja gamyba arba išplečiamas produktų asortimentas, siekiant įvairinti įmonės gamybą; kad vykdoma vietos plėtrai strategiškai svarbi gamyba (pvz., žiedinės ekonomikos srityse, tokiose kaip medienos apdorojimas, biologinės įvairovės didinimas ir aplinkos apsauga); kad vykdoma novatoriška arba didelės pridėtinės vertės gamyba; kad vykdoma gamyba, kurią vykdančiam dėl tiekimo iš išorės sutrikimų galėtų kilti pavojus vietos ekonomikai arba gyventojams; kad vykdoma gamyba, kurią dėl atokiausių regionų rinkų mažumo galima vykdyti tik užimant dominuojančią padėtį rinkoje, ir kad vykdoma medicinos reikmenų ir asmeninių apsaugos priemonių, reikalingų sveikatos krizėms įveikti, gamyba. Taikant tuos principus sudaromos sąlygos įgyvendinti Sutarties 349 straipsnio nuostatas neviršijant to, kas būtina, nesuteikiant nepagrįsto pranašumo vietoje gaminamiems produktams, kad nebūtų pažeistas Sąjungos teisinės tvarkos vientisumas ir nuoseklumas, išvengiant konkurencijos iškraipymo vidaus rinkoje ir išsaugant valstybės pagalbos srities politiką;
- (8) siekiant supaprastinti ir sumažinti mažųjų įmonių prievoles ir remti jų plėtrą, visi ekonominės veiklos vykdytojai, kurių metinė apyvarta yra bent jau 550 000 eurų, turėtų būti atleisti nuo mokesčio arba jiems būtų nustatytas mažesnis mokesčio tarifas. Ekonominės veiklos vykdytojai, kurių metinė apyvarta yra mažesnė už šią ribą, neturėtų būti apmokestinami doko mokesčiu, tačiau taip pat neturėtų galėti atskaityti to doko mokesčio sumos pirkimo metu;
- (9) be to, suderinamumas su Sąjungos teise suponuoja, kad mokesčio tarifų skirtumo negalima taikyti maisto produktams, už kuriuos skiriama pagalba, numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 228/2013^(*) III skyriuje. Ta nuostata neleidžia, kad dėl doko mokesčiu subsidijuojamų produktų didesnio apmokestinimo nedingtų ar nesumažėtų pagal specialią tiekimo tvarką teikiamos finansinės pagalbos žemės ūkiui poveikis;
- (10) reikalavimai dėl doko mokesčio paskirties padeda siekti Sprendime Nr. 940/2014/ES jau nustatytų tikslų remti Prancūzijos atokiausių regionų socialinę ir ekonominę plėtrą. Iš tų doko mokesčių surinktas pajamas teisiškai privaloma ištraukti į Prancūzijos atokiausių regionų mokesčinius išteklius ir panaudoti šių regionų ekonominės ir socialinės plėtros strategijai, pagal kurią remiama vietos veikla;
- (11) būtina iš dalies pakeisti Sprendimą Nr. 940/2014/ES ir šešioms mėnesiams iki 2021 m. gruodžio 31 d. pratęsti tuo sprendimu nustatytas nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo trukmę. Taip Prancūzijai būtų skirta laiko imtis įgyvendinimo priemonių;

(*) 2013 m. kovo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 228/2013, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės atokiausiems Sąjungos regionams ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 247/2006 (OL L 78, 2013 3 20, p. 23).

- (12) ši tvarka turėtų būti taikoma šešerius metus, iki 2027 m. gruodžio 31 d. Siekiant sudaryti galimybes Komisijai įvertinti, ar tebetenkinamos nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo sąlygos, Prancūzija ne vėliau kaip 2025 m. rugsėjo 30 d. Komisijai turėtų pateikti stebėsenos ataskaitą;
- (13) siekiant išvengti bet kokio teisinio netikrumo šis sprendimas būtų taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d., o nukrypti leidžiančios nuostatos, kurią leista taikyti Sprendimu Nr. 940/2014/ES, taikymo laikotarpio pratęsimas turėtų įsigalioti 2021 m. liepos 1 d.;
- (14) šiuo sprendimu nedaromas poveikis galimam Sutarties 107 ir 108 straipsnių taikymui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Sutarties 28, 30 ir 110 straipsnių, Prancūzijai leidžiama iki 2027 m. gruodžio 31 d. I priede pateikto sąrašo produktams, kurie Gvadelupoje, Prancūzijos Gvianoje, Martinikoje, Majote ir Reunjone – atokiausiuose regionuose, kaip apibrėžta Sutarties 349 straipsnyje, – gaminami vietoje, netaikyti doko mokesčio arba taikyti šį mokesčių sumažintą. Toks mokesčio netaikymas arba sumažinimas turi atitikti atitinkamų atokiausių regionų ekonominės ir socialinės plėtros strategiją, atsižvelgiant į Sąjungos teisės pagrindus, ir padėti skatinti vietos veiklą netrikdant prekybos sąlygų taip, kad tai prieštarautų bendrajam interesui.

2. Atsižvelgiant į panašius produktams, kurie gaminami ne atitinkamuose atokiausiuose regionuose, taikomą apmokestinimo tarifą, dėl 1 dalyje nurodytų mokesčio netaikymo arba sumažinimo susidaręs tarifo skirtumas negali būti didesnis kaip:

- a) 20 procentinių punktų I priedo A dalyje išvardytiems produktams,
- b) 30 procentinių punktų I priedo B dalyje išvardytiems produktams.

Prancūzija įsipareigoja užtikrinti, kad I priede išvardytiems produktams netaikomas mokesčio arba taikomas sumažintas mokesčio tarifas neviršytų įrodytų papildomų sąnaudų arba procentinio dydžio, kuris tikrai būtinas siekiant tęsti, skatinti ir plėtoti vietos ekonominę veiklą.

3. Prancūzija netaiko mokesčio ekonominės veiklos vykdytojams, kurių metinė apyvarta yra ne mažesnė negu 550 000 eurų, arba jiems nustato mažesnę mokesčio tarifą, kaip nurodyta 1 ir 2 dalyse. Ekonominės veiklos vykdytojams, kurių metinė apyvarta yra mažesnė už tą ribą, doko mokesčio netaikomas.

2 straipsnis

Produktams, kuriems taikoma speciali tiekimo tvarka pagal Reglamento (ES) Nr. 228/2013 III skyrių, Prancūzijos institucijos taiko tą pačią apmokestinimo tvarką, kaip ir vietoje gaminamiems produktams.

3 straipsnis

Prancūzija ne vėliau kaip 2025 m. rugsėjo 30 d. Komisijai pateikia stebėsenos ataskaitą, kad ji galėtų įvertinti, ar tebetenkinamos 1 straipsnyje nurodytos apmokestinimo tvarkos taikymą pateisinančios sąlygos. Stebėsenos ataskaitoje pateikiama II priede nurodyta informacija.

4 straipsnis

Sprendimo Nr. 940/2014/ES 1 straipsnio 1 dalyje data „2021 m. birželio 30 d.“ pakeičiama data „2021 m. gruodžio 31 d.“

5 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d., išskyrus 4 straipsnį, kuris taikomas nuo 2021 m. liepos 1 d.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Prancūzijos Respublikai.

Priimta Liuksemburge 2021 m. birželio 7 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
F. VAN DUNEM

I PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTŲ PRODUKTŲ, KURIEMS GALI BŪTI TAIKOMAS SKIRTINGAS DOKO MOKESČIO TARIFAS, SĄRAŠAS

A. 1 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytų produktų sąrašas pagal Bendrojo muitų tarifo nomenklatūros klasifikaciją ⁽¹⁾

1. Gvadelupos atokiausias regionas

0105 11, 0201, 0203, 0207, 0208, 0210 12 19, 0302, 0304, 0305 49 80, 0306, 0307 91, 0307 99, 0403 (išskyrus 0403 10), 0407, 0408, 0409, 0702, 0704, 0705 19, 0706 10 00 10, 0707 00 05, 0709 60 10, 0709 60 99, 0709 99 90, 0713, 0714, 0804 30 00, 0805 50 90, 0807 11, 0807 19, 0904 22 00, 0910 91, 1106, 1601, 1602, 1604 20, 1806 31, 1806 32 10, 1806 32 90, 1806 90 31, 1806 90 60, 1901 20, 1902 11, 1902 19, 2103 30 90, 2103 90 30, 2103 90 90, 2105, 2106, 2201 10 90, 2201 90, 2202 91, 2202 99 (išskyrus 2202 99 19), 2207 10, 2207 20 00, 2208 40, 2209 00 91, 2309 90 (išskyrus 2309 90 41 89 ⁽²⁾), 2309 90 51 ⁽²⁾, 2309 90 96 39 ir 2309 90 96 95 ⁽²⁾), 2505, 2517 10, 2523 29, 2712 10 90, 2804, 2806, 2811, 2814, 2828, 2833, 2834, 2836, 2853 00 10, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3208, 3209, 3303 00 90, 3304 99 00, 3305 10, 3401, 3402, 3406, 3808, 3820 00 00, 3917 (išskyrus 3917 10 10), 3919, 3920, 3923, 3925 30, 3925 90, 3926 90, 4407 11, 4407 21–4407 29, 4407 99, 4418 10, 4418 20, 4418 90, 4818, 4819 10 00, 4821 10, 4821 90, 4910, 4911 10, 6303 12, 6306 12, 6306 19, 6306 30, 6307 90 98, 6810 (išskyrus 6810 11 10), 7003 12 99, 7003 19 90, 7003 20, 7213 10, 7213 91 10, 7214 20, 7214 99 10, 7308 90 59, 7308 90 98, 7310 10, 7314 (išskyrus 7314 12), 7610 10, 7610 90 90, 7616 99 90, 8419 19, 8903 99 10, 8907 90 00, 9001 50, 9004 10 10, 9004 90 10, 9004 90 90, 9403 70 00, 9404 10, 9404 21, 9406 00 20, 9506 99 90.

2. Prancūzijos Gvianos atokiausias regionas

0105 11, 0201, 0203, 0204, 0206 10 95, 0206 10 98, 0206 30, 0206 80 99, 0207 11, 0207 12, 0207 13, 0207 41, 0207 43, 0209 10 90, 0209 90, 0210 11, 0210 12, 0210 19, 0210 99, 0302, 0303 59, 0303 89, 0304, 0305 31 00, 0305 39 90, 0305 44 90, 0305 49 80, 0305 52 00, 0305 53 90, 0305 54 90, 0305 59 85, 0305 64 00, 0305 69 80, 0306 17, 0406, 0408 99, 0702, 0704 90 10, 0709 60, 0805, 0807, 0810 90 75, 0901 (išskyrus 0901 10), 0904 11, 0904 12, 1106 20 90, 1601, 1602, 1604, 1605, 1806 31, 1806 32, 1806 90, 1905, 2005 99 80, 2008 99 (išskyrus 2008 99 48 19, 2008 99 48 99 ir 2008 99 49 80), 2103, 2105, 2106 90 98, 2201, 2202, 2208 40, 2209 00 91, 2309 90 (išskyrus 2309 90 31 80, 2309 90 35, 2309 90 41 89, 2309 90 43, 2309 90 51, 2309 90 96 39 ir 2309 90 96 95), 2505 10, 2517 10, 2523 29 00, 2828 90, 3204 17 00, 3208 20 90, 3208 90, 3209 10, 3402, 3809 91, 3824 50, 3919, 3920 51, 3923 (išskyrus 3923 10, 3923 40 ir 3923 90), 3925, 3926 90, 4818, 4821 10, 4909, 4910, 4911, 6109, 6110 30 91, 6111 20 90, 6201 19 00, 6204 42 00, 6205, 6206, 6302 91 00, 6303 12, 6303 19, 6306 12, 6306 19, 6307 90 98, 6505 00 30, 6802 23, 6802 29, 6802 93, 6802 99, 6810, 6912 00, 7006 00 90, 7009, 7210, 7214 20, 7308 30, 7308 90, 7314, 7604, 7610 10, 7610 90, 7616 99, 7907, 8211, 8421 21 00 90, 8537 10, 9001 50, 9004 90, 9021 21, 9021 29, 9404 21, 9405 40, 9405 60.

3. Martinikos atokiausias regionas

0105 11, 0105 12, 0105 15, 0201, 0203, 0207, 0208 10, 0210 11, 0210 12, 0210 19, 0210 20, 0210 99 49, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0403 (išskyrus 0403 10), 0406 10, 0406 90 50, 0407, 0408, 0409, 0601, 0602, 0603, 0604, 0702, 0704 90, 0705, 0706, 0707, 0709 30 00, 0709 40 00, 0709 51 00, 0709 60, 0709 93 90, 0709 99, 0710, 0714, 0801 11, 0801 13–0801 18, 0803, 0804 30, 0804 40 00, 0804 50, 0805, 0807, 0809 10, 0809 40, 0810 30, 0810 90, 0813, 0910 91, 1106 20, 1601, 1602, 1604 20, 1605 10, 1605 21, 1702, 1704 90 61, 1704 90 65, 1704 90 71, 1806, 1902, 1904 10, 1904 20, 2005 99, 2103 30, 2103 90, 2104 10, 2105, 2106, 2201, 2202 10, 2202 91, 2202 99, 2208 40, 2309 (išskyrus 2309 90 96), 2505, 2517 10, 2523 21, 2523 29, 2710, 2711, 2712, 2804, 2806, 2811, 2814, 2828 10, 2828 90, 2836, 2853 90 10, 2903, 2907, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3303, 3305, 3401, 3402, 3406, 3808, 3820, 3824, 3907 61 00, 3919, 3920, 3921 11, 3921 19, 3923 10 90, 3923 21, 3923 29, 3923 30, 3924, 3926, 4012 11, 4012 12, 4012 19, 4401, 4407 21–4407 29, 4408, 4409, 4415 20, 4418 10, 4418 20, 4418 90, 4421 99, 4811, 4818 10, 4818 20, 4818 30, 4818 90, 4819, 4820, 4821, 4823, 4902, 4909, 4910, 4911 10, 6103, 6104, 6105, 6109 10, 6109 90 20, 6109 90 90, 6203, 6204, 6205, 6207, 6208, 6306 12, 6306 19, 6306 30, 6805, 6810, 6902, 6904 10, 7003 12, 7003 19, 7113–7117, 7213, 7214, 7217, 7225, 7308, 7314, 7610, 7616 91, 7616 99, 8418 69 00, 8419 19 00, 8708 99 97, 8716 40 00, 8901 90 10, 8902, 8903 99, 8907 90 00, 9004 10 10, 9004 90 10, 9004 90 90, 9021 21, 9021 29, 9403, 9404 10, 9404 21, 9405 60, 9406, 9506 99 90.

⁽¹⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽²⁾ Išskyrus neekologiškus produktus.

4. Majoto atokiausias regionas

0105 11, 0105 12, 0105 15, 0201, 0204, 0206, 0207, 0302, 0303, 0304, 0305, 0407, 0702, 0704 90 90, 0705 19, 0707 00 05, 0709 30, 0709 60, 0709 93 10, 0709 99 10, 0714, 0801 11, 0801 12, 0801 19, 0803, 0804 30, 0805 10, 0905, 1513 11, 1513 19, 1806, 2106 90 92, 2201, 2309 90 (išskyrus 2309 90 96), 3301 29 11, 3301 29 31, 3917, 3923 90 00, 3924 90 00, 3925 10 00, 3926 90 92, 3926 90 97, 4401, 4403, 4407, 4409, 4418, 4820, 4821, 4902, 4909, 4910, 4911, 6904 10 00, 7003, 7005, 7210, 7216 61 90, 7216 91 10, 7308 30, 7308 90 98, 7312, 7314, 7326 90 98, 7606, 7610 10, 8301 40 90, 8310, 8421 21 00, 8716 80 00, 9021 10 10, 9406 00 31, 9406 00 38.

5. Reunjono atokiausias regionas

0105 11, 0105 12, 0105 13, 0105 15, 0207, 0208 10, 0208 90 30, 0208 90 98, 0209, 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306 11, 0306 31, 0306 91, 0307 59, 0403, 0405 (išskyrus 0405 10), 0406 10, 0406 90, 0407, 0408, 0409, 0601, 0602, 0603, 0604 90 91, 0604 90 99, 0703 10 19, 0703 20 00, 0709 60, 0710, 0711 90 10, 0801, 0803, 0804, 0805, 0806, 0807, 0808, 0809, 0810, 0811, 0812, 0813, 0901 21, 0901 22, 0904, 0909 31, 0910 11, 0910 12, 0910 30, 0910 91 10, 0910 91 90, 0910 99 99, 1101 00 15, 1106 20, 1108 14, 1302 19, 1516 20, 1601, 1602, 1604 14, 1604 19, 1604 20, 1605, 1702, 1704, 1806, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 2001, 2002 90 11, 2004 10 10, 2004 10 91, 2004 90 50, 2004 90 98, 2005 10, 2005 20, 2005 40, 2005 59, 2005 99 10, 2005 99 30, 2005 99 50, 2006, 2007 (išskyrus 2007 99 97 10), 2008 (išskyrus 2008 19 19 80, 2008 30 55 90, 2008 40 51 90, 2008 40 59 90, 2008 50 61 90, 2008 60 50 90, 2008 70 61 90, 2008 80 50 90, 2008 97 59 90, 2008 99 49 80 ir 2008 99 99 90⁽³⁾), 2102 30 00, 2103 20, 2103 90, 2104, 2105, 2106 90, 2201, 2208 40, 2309 10, 2309 90 (išskyrus 2309 90 35, 2309 90 51 90⁽²⁾ ir 2309 90 96 95), 2501 00 91, 2710 19 81, 2710 19 83, 2710 19 87, 2710 19 91, 2710 19 99, 2834 29 80, 3102 10 90, 3210, 3211, 3212, 3301 12, 3301 13, 3301 24, 3301 29, 3301 30, 3401 11, 3402, 3808 92, 3808 99, 3809, 3811 90, 3814, 3820, 3824, 3917, 3920 (išskyrus 3920 10), 3921 11, 3921 13, 3921 90 60, 3921 90 90, 3923 (išskyrus 3923 21), 3925 10, 3925 20, 3925 30, 3925 90 80, 3926 90, 4009, 4010, 4012, 4016, 4407 11, 4407 12, 4407 19, 4409 10, 4409 21, 4409 29, 4415 20, 4418, 4421, 4811, 4818 10, 4818 20 10, 4818 20 91, 4818 20 99, 4818 90 10, 4818 90 90, 4819 10, 4820, 4821, 4823 70, 4823 90, 4909, 4910, 4911 10, 4911 91, 4911 99, 6303 92 90, 6306, 6801, 6811 89, 7007 29, 7009 (išskyrus 7009 10), 7216 61 10, 7306 30 80, 7306 61 92, 7307 99 80, 7308 (išskyrus 7308 90), 7309, 7310 21, 7312 90, 7314, 7326, 7606, 7608, 7610, 7616 91, 7616 99 90, 8310, 8418 50, 8418 69, 8418 91, 8418 99, 8419 19, 8419 90 85, 8421 21–8421 29, 8511 40 00, 8511 50 00, 8511 90 00, 8537, 8707, 8708, 8902, 8903 99, 9001, 9004 10 10, 9004 90 10, 9004 90 90, 9021 21 90, 9021 29, 9401 (išskyrus 9401 10 ir 9401 20), 9403, 9404 10, 9405, 9406, 9506 21, 9506 29, 9506 99 90, 9619.

B. 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytų produktų sąrašas pagal Bendrojo muitų tarifo nomenklatūros klasifikaciją

1. Gvadelupos atokiausias regionas

0403 10, 0901 21, 0901 22, 1006 30, 1006 40, 1101, 1701, 1905, 2007, 2009 (išskyrus 2009 11 91 90, 2009 11 99 98, 2009 19 98 99, 2009 49 19 90, 2009 49 30 91, 2009 49 99 90, 2009 61 10 00, 2009 71 99 90, 2009 79 19 90, 2009 79 98 20, 2009 89 19 90, 2009 89 69 90, 2009 89 73 13, 2009 89 73 99, 2009 89 79 99, 2009 89 96 90, 2009 89 97 29, 2009 89 97 99, 2009 89 99 99, 2009 90 29 80, 2009 90 49 00, 2009 90 51 80, 2009 90 59 39, 2009 90 59 90 ir 2009 90 97 00), 2202 10 00, 2202 99 19, 2203, 2208 70⁽⁴⁾, 2208 90⁽⁴⁾, 3925 10 00, 7009 91, 7009 92, 8421 21 00.

2. Prancūzijos Gvianos atokiausias regionas

0403, 1702, 2007 (išskyrus 2007 99 33 25 ir 2007 99 35 25), 2009 (išskyrus 2009 11 99 98, 2009 31 19 99, 2009 39 39 19, 2009 39 39 99, 2009 49 30 91, 2009 49 30 99, 2009 89 97 99, 2009 49 99 90, 2009 81 99 90, 2009 89 36 90, 2009 90 29 80, 2009 90 59 90, 2009 90 97 00 ir 2009 90 98 80), 2203, 2208 70⁽⁴⁾, 4401 12 00, 4403 49, 4407 29, 4407 99 96, 4409 29 91, 4409 29 99, 4418 10, 4418 20, 4418 40, 4418 50, 4418 60, 4418 90, 4418 99, 4420 10, 9406 10 00, 9406 90 10, 9406 90 38.

3. Martinikos atokiausias regionas

0403 10, 0901 21, 0901 22, 1006 30, 1006 40, 1101 00 11, 1101 00 15, 1701, 1901, 1905, 2006 00 10, 2006 00 35, 2006 00 91, 2007 (išskyrus 2007 10 99, 2007 99 33 15 ir 2007 99 39 29), 2008 (išskyrus 2008 20 51, 2008 50 61 90, 2008 60 50 10, 2008 80 50 90, 2008 93 93 90, 2008 97 51 90, 2008 97 59 90, 2008 99 48 94,

⁽³⁾ 3 Išskyrus tropinius produktus.

⁽⁴⁾ 4 Tik iš romo pagaminti produktai, priskiriami 2208 40 pozicijai.

2008 99 48 99, 2008 99 49 80 ir 2008 99 99 90), 2009 (išskyrus 2009 11 99 96, 2009 11 99 98, 2009 19 98 99, 2009 29 99 90, 2009 39 39 19, 2009 39 39 99, 2009 49 30 91, 2009 49 30 99, 2009 49 91 90, 2009 69 51 10, 2009 79 11 91, 2009 79 11 99, 2009 89 97 99⁽³⁾, 2009 89 99 99⁽⁵⁾ ir 2009 90 59 90⁽⁵⁾), 2203, 2204 21, 2205, 2208 70⁽⁴⁾, 2208 90⁽⁴⁾, 2309 90 96 (išskyrus 2309 90 96 39), 3917, 3925, 7009 91, 7009 92, 7212 30, 8421 21 00.

4. Majoto atokiausias regionas

0401, 0403, 0406, 2105, 2202, 3208, 3209, 3210, 3214 10 90, 3401, 3402, 9403 20 80, 9403 30, 9403 40, 9403 50, 9403 60, 9404 29 90.

5. Reunjono atokiausias regionas

0905 10, 1512 19, 1514 19 90, 1701, 2002 10, 2005 51 00, 2005 99 80, 2009 (išskyrus 2009 11 99 96, 2009 19 98 99, 2009 29 99 90, 2009 39 31 19, 2009 69 19 10, 2009 69 51 10, 2009 79 19 90, 2009 79 30 90, 2009 89 69 90⁽⁵⁾, 2009 89 73 99, 2009 89 97 99⁽⁵⁾, 2009 89 99 99⁽⁵⁾, 2009 90 51 80 ir 2009 90 59⁽⁵⁾), 2202 10, 2202 99 19, 2203, 2204 21 79, 2204 21 80, 2204 21 83, 2204 21 84, 2204 29 83, 2204 29 84, 2206 00 59, 2206 00 89, 2208 70⁽³⁾, 2208 90⁽³⁾, 2402 20, 3208, 3209, 3214 10 90, 3920 10, 3923 21, 4819 20 00, 7113, 7114, 7115, 7117, 7308 90, 9404 21 10, 9404 21 90, 9404 29 10, 9404 29 90.

—

⁽³⁾ 5 Kai produkto Brikso vertė yra didesnė kaip 20.

II PRIEDAS

INFORMACIJA, KURIA REIKIA PATEIKTI 3 STRAIPSNYJE NURODYTOJE STEBĖSENOS ATASKAITOJE

1. Apskaičiuotos papildomos gamybos sąnaudos.

Prancūzijos institucijos siunčia Komisijai apibendrinamąją ataskaitą, kurioje pateikia reikiamus duomenis, kad būtų galima nustatyti, ar yra papildomų sąnaudų, dėl kurių padidėja vietos gamybos grynoji kaina, palyginti su kitur pagamintais produktais. Apibendrinamojoje ataskaitoje pateikiama bent šie elementai, jeigu tokios informacijos yra: gamybos sąnaudos, sąnaudos, susijusios su sandėliavimu (perteklinių atsargų kaupimas ir ilgesnis rotacijos laikotarpis), sąnaudos, susijusios su pernelyg dideliais įrenginiais, papildomos sąnaudos, susijusios su žmogiškaisiais išteklių ir finansavimu. Tie duomenys turi būti pateikti bent apie kiekvieną Suderintos sistemos pozicijų produktų kategoriją, nurodant pirmuosius keturis Kombinuotosios nomenklatūros skaitmenis. Ataskaitoje taip pat pateikiami produktų aprašymai, susiję su papildomomis sąnaudomis, kurias Prancūzija ir toliau periodiškai patiria.

2. Kitos subsidijos.

Prancūzijos institucijos pateikia Komisijai visų kitų pagalbos ir paramos priemonių, skirtų papildomoms gamybos sąnaudoms, kurias patiria ekonominės veiklos vykdytojai ir kurios susijusios su Gvadelupos, Prancūzijos Gvianos, Martinikos, Majoto ir Reunjono atokiausių regionų pobūdžiu, kompensuoti, sąrašą.

3. Poveikis savivaldybių biudžetui

Prancūzijos institucijos pildo 1 lentelę pateikdamos apskaičiuotą bendrą mokesčių, surinktų ir nesurinktų taikant skirtingą doko mokesčio tarifą, sumą (eurais).

1 lentelė

Metai ⁽¹⁾	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Pastabos ⁽²⁾
Nesurinkti mokesčiai ⁽³⁾							
Mokestinės pajamos (importas) ⁽⁴⁾							
Mokestinės pajamos (vietos gamyba) ⁽⁵⁾							

Lentelės pastabos

(1) Informacijos apie kai kuriuos metus gali nebūti.

(2) Jeigu aktualu, pateikite pastabų ir paaiškinimų.

(3) Nesurinkti mokesčiai – visa dėl vietos gamybai taikomo skirtingo mokesčio tarifo (mokesčio sumažinimo arba netaikymo) nesurinktų mokesčių suma (eurais). Kiekvieno produkto lygmeniu jie apskaičiuojami parduotų vietos produktų (neskaičiuojant eksporto) vertę padauginant iš taikomo skirtingo mokesčio tarifo. Tada, susumavus kiekvieno produkto įverčius, apskaičiuojamas rodiklis.

(4) Mokestinės pajamos (importas) – visa už produktų importą surinkto doko mokesčio suma (eurais).

(5) Mokestinės pajamos (vietos gamyba) – visa apmokestinant vietos gamybą surinkto doko mokesčio suma (eurais).

4. Poveikis bendriems ekonominės veiklos rezultatams

Prancūzijos institucijos pildo 2 lentelę, apie kiekvieną regioną pateikdamos duomenis, iš kurių matyti skirtingo mokesčio tarifo taikymo poveikis socialinei ir ekonominei tų regionų plėtrai. Lentelėje pateiktini rodikliai susiję su sektorių, kuriems taikomas skirtingas mokesčio tarifas, veiklos rezultatais, palyginti su bendrais šių atokiausių regionų ekonomikos veiklos rezultatais. Jei kai kurių rodiklių nėra, reikia pateikti kitokių duomenų apie poveikį bendriems šių regionų ekonominės veiklos rezultatams.

2 lentelė

Metai ⁽¹⁾	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Pastabos ⁽²⁾
Regiono bendroji pridėtinė vertė							
— Sektoriuose, kuriems taikomas mokesčio tarifų skirtumas ⁽³⁾							
Bendras regiono užimtumas							
— Sektoriuose, kuriems taikomas mokesčio tarifų skirtumas ⁽³⁾							
Veikiančių įmonių skaičius							
— Sektoriuose, kuriems taikomas mokesčio tarifų skirtumas ⁽³⁾							
Kainų lygio indeksas – žemyninė Prancūzija							
Kainų lygio indeksas – atokiausi regionai							

Lentelės pastabos

(1) Informacijos apie kai kuriuos metus gali nebūti.

(2) Jeigu aktualu, pateikite pastabų ir paaiškinimų.

(3) Sektoriai, kuriems taikomas mokesčio tarifo skirtumas – ekonomikos sektoriai (NACE ar kita apibrėžtis), kuriuose gamybai daugiausia (pagal gamybos apimtį) taikomas mokesčio tarifų skirtumas.

5. Tvarkos specifikacijos.

Prancūzijos institucijos pildo 3 ir 4 lenteles, nurodydamos kiekvieno regiono (Gvadelupos, Prancūzijos Gvianos, Martinikos, Majoto ir Reunjono) kiekvieną produktą (priklausomai nuo konkretaus atvejo: keturių skaitmenų SS kodai, šešių skaitmenų SS kodai, aštuonių skaitmenų KN kodai arba dešimties skaitmenų TARIC kodai) kiekvienais metais (nuo 2019 iki 2024 m.). Sąraše nurodomi tik tie produktai, kuriems taikomas skirtingas mokesčio tarifas.

3 lentelė. Produktų ir taikomų tarifų nustatymas

Produktas, kuriam taikomas skirtingas mokesčio tarifas, pagal muitinės nomenklatūros kodą (4, 6, 8 arba 10 skaitmenų)	Metai	Doko mokesčio išorinis tarifas ⁽¹⁾	Doko mokesčio vidinis tarifas ⁽²⁾	Taikomas mokesčio tarifo skirtumas ⁽³⁾	Pastabos ⁽⁴⁾
	2019				
	2020				

	2021				
	2022				
	2023				

Lentelės pastabos

- (1) Doko mokesčio išorinis tarifas – importuojamiems produktams taikomas doko mokesčio tarifas.
- (2) Doko mokesčio vidinis tarifas – vietos gamybai taikomas doko mokesčio tarifas.
- (3) Taikomas mokesčio tarifų skirtumas – doko mokesčio vidinio ir išorinio tarifo skirtumas.
- (4) Jeigu aktualu, pateikite pastabų ir paaiškinimų.

4 lentelė. Produktų, kuriems taikomas mokesčio tarifų skirtumas, rinkos dalis

Produktas, kuriam taikomas mokesčio tarifų skirtumas, pagal KN kodą (4, 6, 8 arba 10 skaitmenų) ⁽¹⁾	Metai	Apimtis ⁽²⁾				Suma (eurais) ⁽³⁾			Pastabos ⁽⁴⁾
		Vietos gamyba	Vienetas	Importas	Rinkos dalis ⁽⁵⁾	Vietos gamyba	Importas	Rinkos dalis ⁽⁵⁾	
	2019								
	2020								
	2021								
	2022								
	2023								

Lentelės pastabos.

- (1) Kad būtų galima palyginti duomenis, pirma skiltis turėtų būti identiška ankstesnės lentelės pirmai skilčiai.
- (2) Apimtis – skiltyje „vienetas“ nurodykite matavimo vienetus (tonas, hektolitrus, vienetus ir pan.).
- (3) Suma – importo atveju sutampa su apmokestinamąja verte.
- (4) Jeigu aktualu, pateikite pastabų ir paaiškinimų.
- (5) Rinkos dalis – rinkos dalis apskaičiuojama atimant vietos produktų eksportą.

6. Pažeidimai

Prancūzijos institucijos pateikia informaciją apie visus tyrimus, susijusius su administraciniais pažeidimais, ypač mokestiniu sukčiavimu arba kontrabanda, padarytais taikant doko mokesčio tarifų skirtumą. Be to, jos pateikia išsamią informaciją, įskaitant bent informaciją apie atliekamų tyrimų pobūdį, vertę ir laikotarpį.

7. Skundai

Prancūzijos institucijos pateikia informaciją apie vietos, regiono arba nacionalinėms institucijoms pateiktus skundus dėl skirtingo doko mokesčio tarifo taikymo tvarkos (gautus ir iš pagalbos gavėjų, ir iš pagalbos negaunančių asmenų).

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REKOMENDACIJOS

TARYBOS REKOMENDACIJA (ES) 2021/992

2021 m. birželio 18 d.

kuria iš dalies keičiama Rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies b ir e punktus ir 292 straipsnio pirmą ir antrą sakinius,

kadangi:

- (1) 2020 m. birželio 30 d. Taryba priėmė Rekomendaciją dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽¹⁾ (toliau – Tarybos rekomendacija).
- (2) nuo tada Taryba priėmė rekomendacija (ES) 2020/1052 ⁽²⁾, (ES) 2020/1144 ⁽³⁾, (ES) 2020/1186 ⁽⁴⁾, (ES) 2020/1551 ⁽⁵⁾, (ES) 2020/2169 ⁽⁶⁾, (ES) 2021/89 ⁽⁷⁾, (ES) 2021/132 ⁽⁸⁾, (ES) 2021/767 ⁽⁹⁾ ir (ES) 2021/892 ⁽¹⁰⁾, kuriomis iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo;
- (3) 2021 m. gegužės 20 d. Taryba priėmė Rekomendaciją (ES) 2021/816, kuria iš dalies pakeitė Rekomendaciją (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo ⁽¹¹⁾, atnaujinama kriterijus, pagal kuriuos vertinama, ar nebūtinės kelionės iš trečiųjų šalių yra saugios ir turėtų būti leidžiamos;
- (4) Tarybos rekomendacijoje nustatyta, kad valstybės narės turėtų nuo 2020 m. liepos 1 d. koordinuotai laipsniškai panaikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą tos Tarybos rekomendacijos I priede išvardytų trečiųjų šalių gyventojų atžvilgiu. Taryba, glaudžiai konsultuodamasi su Komisija ir atitinkamomis ES agentūromis bei tarnybomis, kas dvi savaites turėtų peržiūrėti ir prireikus atnaujinti I priede nurodytų trečiųjų šalių sąrašą remdamasi bendru įvertinimu, grindžiamu Tarybos rekomendacijoje nurodyta metodika, kriterijais ir informacija;
- (5) nuo to laiko Taryboje, glaudžiai konsultuojantis su Komisija ir atitinkamomis ES agentūromis bei tarnybomis, vyko diskusijos dėl Tarybos rekomendacijos, iš dalies pakeistos Tarybos rekomendacija (ES) 2021/816, I priede pateikto trečiųjų šalių sąrašo peržiūros, taikant Tarybos rekomendacijoje nustatytus kriterijus bei metodiką. Atsižvelgiant į šių diskusijų rezultatus, I priede pateiktas trečiųjų šalių sąrašas turėtų būti iš dalies pakeistas. Konkrečiai, į sąrašą

⁽¹⁾ OL L 208I, 2020 7 1, p. 1.

⁽²⁾ OL L 230, 2020 7 17, p. 26.

⁽³⁾ OL L 248, 2020 7 31, p. 26.

⁽⁴⁾ OL L 261, 2020 8 11, p. 83.

⁽⁵⁾ OL L 354, 2020 10 26, p. 19.

⁽⁶⁾ OL L 431, 2020 12 21, p. 75.

⁽⁷⁾ OL L 33, 2021 1 29, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 41, 2021 2 4, p. 1.

⁽⁹⁾ OL L 165I, 2021 5 11, p. 66.

⁽¹⁰⁾ OL L 198, 2021 6 4, p. 1.

⁽¹¹⁾ OL L 182, 2021 5 21, p. 1.

turėtų būti įtraukta Albanija, Libanas, Šiaurės Makedonijos Respublika, Serbija ir Jungtinės Amerikos Valstijos, taip pat Taivanas, jį įrašant į darinių ir teritorinių valdų, bent vienos valstybės narės nepripažintų kaip valstybės, kategoriją. Kalbant apie Honkongą ir Makao, nebūtinos kelionės nuo šiol leidžiamos netaikant abipusiškumo reikalavimo;

- (6) sienų kontrole yra suinteresuota ne tik valstybė narė, prie kurios išorės sienų ji vykdoma, bet ir visos valstybės narės, kurios vidaus sienų kontrolę yra panaikinusios. Todėl valstybės narės turėtų užtikrinti, kad priemonės, kurių imtasi prie išorės sienų, būtų koordinuojamos siekiant užtikrinti tinkamą Šengeno erdvės veikimą. Tuo tikslu valstybės narės nuo 2021 m. birželio 18 d. turėtų koordinuotai toliau naikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą Tarybos rekomendacijos, kuri iš dalies keičiama šia rekomendacija, I priede išvardytų trečiųjų šalių, ypatingųjų administracinių regionų ir kitų darinių ir teritorinių valdų gyventojų atžvilgiu;
- (7) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šią rekomendaciją ir ji nėra jai privaloma ar taikoma. Kadangi ši rekomendacija grindžiama Šengeno *acquis*, Danija, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šios rekomendacijos, turi nuspręsti, ar ją įgyvendins;
- (8) šia rekomendacija plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB ⁽¹²⁾. Todėl Airija nedalyvauja priimant šią rekomendaciją ir ji nėra jai privaloma ar taikoma;
- (9) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB ⁽¹³⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį;
- (10) Šveicarijos atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB ⁽¹⁴⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB ⁽¹⁵⁾ 3 straipsniu;
- (11) Lichtenšteino atžvilgiu šia rekomendacija plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB ⁽¹⁶⁾ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Sprendimo 2011/350/ES ⁽¹⁷⁾ 3 straipsniu,

⁽¹²⁾ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

⁽¹³⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

⁽¹⁴⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁽¹⁵⁾ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

⁽¹⁶⁾ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

⁽¹⁷⁾ 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

Rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinų kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo su pakeitimais, padarytais Rekomendacija (ES) 2020/1052, Rekomendacija (ES) 2020/1144, Rekomendacija (ES) 2020/1186, Rekomendacija (ES) 2020/1551, Rekomendacija (ES) 2020/2169, Rekomendacija (ES) 2021/89, Rekomendacija (ES) 2021/132, Rekomendacija (ES) 2021/767, Rekomendacija (ES) 2021/816 ir Rekomendacija (ES) 2021/892, iš dalies keičiama taip:

1) Tarybos rekomendacijos 1 punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:

„1. Nuo 2021 m. birželio 18 d. valstybės narės turėtų koordinuotai laipsniškai panaikinti laikiną nebūtinų kelionių į ES apribojimą I priede išvardytų trečiųjų šalių gyventojų atžvilgiu.“;

2) Rekomendacijos I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

Trečiosios šalys, ypatingieji administraciniai regionai ir kiti dariniai ir teritorinės valdos, kurių gyventojams laikinas išorės sienų kirtimo apribojimas nebūtinų kelionių į ES tikslais turėtų būti netaikomas:

I. VALSTYBĖS

1. ALBANIJA
2. AUSTRALIJA
3. IZRAELIS
4. JAPONIJA
5. LIBANAS
6. NAUJOJI ZELANDIJA
7. ŠIAURĖS MAKEDONIJOS RESPUBLIKA
8. RUANDA
9. SERBIJA
10. SINGAPŪRAS
11. PIETŲ KORĖJA
12. TAILANDAS
13. JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS
14. KINIJA (*)

II. KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS YPATINGIEJI ADMINISTRACINIAI REGIONAI

YAR Honkongas*

YAR Makao*

III. DARINIAI IR TERITORINĖS VALDOS, BENT VIENOS VALSTYBĖS NARĖS NEPRIPAŽINTI KAIP VALSTYBĖS

Taivanas

(*) Su sąlyga, kad bus patvirtinta, jog tai bus daroma abipusiškai.“

Priimta Briuselyje 2021 m. birželio 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. LEÃO

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

Pagal tarptautinę viešąją teisę juridinę galią turi tik JT EEK tekstų originalai. Šios taisyklės statusas ir įsigaliojimo data turėtų būti tikrinami pagal paskutinę statusą nurodančio JT EEK dokumento TRANS/WP.29/343 versiją, kurią galima rasti <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

JT taisyklė Nr. 160 „Vienodos motorinių transporto priemonių patvirtinimo, atsižvelgiant į įvykių duomenų savirašį, nuostatos“

Įsigaliojimo data – 2021 m. rugsėjo 30 d.

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai. Autentiškas ir teisiškai privalomas tekstas: ECE/TRANS/WP.29/2020/123/Rev.1.

TURINYS

TAISYKLĖ

0. Įvadas
1. Taikymo sritis
2. Terminų apibrėžtys
3. Patvirtinimo paraiška
4. Patvirtinimas
5. Reikalavimai
6. Transporto priemonės tipo pakeitimas ir patvirtinto tipo išplėtimas
7. Gamybos atitiktis
8. Sankcijos už gamybos neatitiktį
9. Visiškas gamybos nutraukimas
10. Už patvirtinimo bandymus atsakingų techninių tarnybų ir tipo patvirtinimo institucijų pavadinimai bei adresai

PRIEDAI

1. Pranešimas
2. Transporto priemonės tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į jos įvykių duomenų savirašį (IDS), informacinis dokumentas
3. Patvirtinimo ženklų išdėstymas
4. Duomenų elementai ir formatas

0. ĮVADAS

- 0.1. Šia taisykle siekiama nustatyti vienodas M1 ir N1 motorinių transporto priemonių patvirtinimo, atsižvelgiant į jų įvykių duomenų savirašius (IDS), nuostatas.
- 0.2. Šios nuostatos yra susijusios su minimaliais renkamais motorinių transporto priemonių susidūrimo duomenimis, jų saugojimu ir išliekamumu susidūrimo atveju. Jomis nenustatoma duomenų gavimo priemonių ir metodų specifikacijų, nes šioms priemonėms ir metodams taikomi nacionalinio ir (arba) regioninio lygmens reikalavimai.
- 0.3. Šiomis nuostatomis siekiama užtikrinti, kad IDS įrašytų duomenis, kuriais būtų galima lengvai pasinaudoti ir kurie galėtų būti naudingi siekiant veiksmingai tirti susidūrimus ir analizuoti saugos įrangos (pvz., pažangių apsaugos sistemų) veiksmingumą. Šie duomenys padės geriau suprasti aplinkybes, kuriomis susiduriama ir patiriama sužalojimų, ir palengvins saugesnės konstrukcijos transporto priemonių kūrimą.

1. TAIKYMO SRITIS

- 1.1. Šia taisykle reglamentuojamas M1 ir N1 ⁽¹⁾ kategorijų transporto priemonių patvirtinimas, atsižvelgiant į jų įvykių duomenų savirašį (IDS).
- 1.2. Šia taisykle nedaroma poveikio nacionalinės arba regioninės teisės aktų, susijusių su privatumu, duomenų apsauga ir asmens duomenų tvarkymu, reikalavimams.
- 1.3. Ši taisyklė netaikoma šiems duomenų elementams: transporto priemonės identifikavimo numeriui (VIN), su juo susijusiems transporto priemonės duomenims, vietos ir (arba) padėties duomenims, vairuotojui teikiamai informacijai ir įvykio datai bei laikui.
- 1.4. Jeigu sistemos arba jutiklio, kuris (-i) būtų skirtas (-a) pagal 3 skirsnį įrašytinam ir išsaugotinam duomenų elementui parengti 4 priede „Duomenų elementai“ nurodytu formatu (intervalas, skyra ir registravimo dažnis), nėra arba įrašymo metu jis (ji) neveikia, šiame dokumente nereikalaujama įrašyti tokių duomenų, įrengti tokių sistemų arba jutiklių ar užtikrinti jų veikimo. Tačiau, jei transporto priemonėje yra įrengtas pirminės įrangos gamintojo jutiklis arba sistema, skirtas (-a) duomenų elementui parengti 4 priede „Duomenų elementai“ nustatytu formatu, jutikliui arba sistemai veikiant, privaloma nustatytu formatu pateikti tą duomenų elementą. Jei tos sistemos arba jutiklio neveikimo įrašymo metu priežastis yra jos arba jo triktis, IDS turi įrašyti tą trikties būseną, kaip nustatyta dėl duomenų elementų 4 priede „Duomenų elementai“.

2. TERMINŲ APIBRĖŽTYS

Veiksmingumo elementų apibrėžtys:

- 2.1. *ABS veikimas* – būseną, kai stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) aktyviai kontroliuoja transporto priemonės stabdžių veikimą;
- 2.2. *oro pagalvės įspėjamosios lemputės būseną* parodo, ar oro pagalvės triktį įspėjanti lemputė yra įjungta, ar išjungta;
- 2.3. *rinkimas* – tarpinis IDS duomenų kaupimas laikinoje, neišliekamojoje atmintinėje, kurioje tie duomenys nuolat atnaujinami reguliariais laiko intervalais;
- 2.4. *šoninis greičio pokytis* – IDS įrašytas bendrasis transporto priemonės greičio pokytis šoninėje ašyje;
- 2.5. *išilginis greičio pokytis* – IDS įrašytas bendrasis transporto priemonės greičio pokytis išilginėje ašyje;

⁽¹⁾ Kaip apibrėžta Suvestinės rezoliucijos dėl transporto priemonių konstrukcijos (R.E.3) 2 skirsnyje (dokumentas ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6) – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

- 2.6. *priekinės oro pagalvės aktyvinimo laikas* – (tiek vairuotojo, tiek priekyje sėdinčio keleivio atveju) laikas nuo susidūrimo pradinio laiko momento iki aktyvinimo komandos arba, jei tai daugiapakopės oro pagalvių sistemos, pirmosios pakopos aktyvinimo komandos;
- 2.7. *įvykio laiko pabaiga* – momentas, kai bendrasis greičio pokytis per 20 ms laiko tarpą tampa 0,8 km/h arba mažesnis, arba momentas, kai atkurama pradinė oro pagalvės valdymo įtaiso susidūrimo aptikimo algoritmo būseną;
- 2.8. *variklio sūkių skaičius*:
- vidaus degimo varikliais varomų transporto priemonių atveju – transporto priemonės variklio pagrindinio alkūninio veleno sūkių per minutę skaičius;
 - ne vien vidaus degimo varikliais varomų transporto priemonių atveju – variklio veleno sūkių per minutę skaičius veleno įvesties į transporto priemonės pavarų dėžę vietoje;
 - ne vidaus degimo varikliais varomų transporto priemonių atveju – įrenginio (-ių), kuris (-ie) yra varomosios galios šaltinis (-iai), išėjimo veleno sūkių per minutę skaičius;
- 2.9. *variklio droselinės sklendės santykinė padėtis visiško nuspaudimo atžvilgiu* – akceleratoriaus valdiklio droselinės sklendės padėties jutiklio matuojamas vairuotojo pareikalautas greitėjimas, palyginti su visiško nuspaudimo padėtimi;
- 2.10. *įvykis* – susidūrimas arba kitoks fizinio pobūdžio atsitikimas, dėl kurio pasiekiamas arba viršijamas tam tikras aktyvinimo slenkstis arba turi būti aktyvinama kokia nors negrįžtamoji aktyvinamoji apsaugos priemonė (taikoma ta sąlyga, kuri įvykdoma pirmoji);
- 2.11. *įvykių duomenų savirašis (IDS)* – transporto priemonės įtaisas arba funkcija, įrašantis (-i) transporto priemonės dinaminį laiko eilučių pobūdžio duomenis laikotarpiu prieš pat įvykį (pvz., transporto priemonės greitį tam tikru metu) arba susidūrimo metu (pvz., greičio pokytį per tam tikrą laiką), kad tuos duomenis būtų galima gauti po susidūrimo. Pagal šią apibrėžtį įvykių duomenys neapima garsinių ir vaizdinių duomenų;
- 2.12. *priekinė oro pagalvė* – pripučiamą apsaugos sistema, kuriai aktyvinti nereikalingi jokie transporto priemone važiuojančių asmenų veiksmas ir kuri yra naudojama siekiant užtikrinti atitiktą taikomiesiems nacionaliniams apsaugos nuo priešpriešinio susidūrimo reikalavimams;
- 2.13. *jei įrašyta* – jei duomenys įrašyti į išliekamąją atmintinę, kad paskui juos būtų galima atsisiųsti;
- 2.14. *degimo ciklas (susidūrimas)* – energijos vartojimo režimo ciklą skaičius tuo metu, kai po pirmojo IDS panaudojimo įvyksta susidūrimas;
- 2.15. *degimo ciklas (atsisiuntimas)* – energijos vartojimo režimo ciklą skaičius tuo metu, kai po pirmojo IDS panaudojimo atsisiunčiami duomenys;
- 2.16. *šoninis pagreitis* – tam tikro transporto priemonės taško vektorinio pagreičio y kryptimi komponentas. Kai, žiūrint iš vairuotojo, sėdinčio transporto priemonėje taip, kad jo žvilgsnis būtų nukreiptas į priekį važiuojančios transporto priemonės judėjimo kryptimi, perspektyvos, judama iš kairės į dešinę, šoninis pagreitis yra teigiamas;
- 2.17. *išilginis pagreitis* – tam tikro transporto priemonės taško vektorinio pagreičio x kryptimi komponentas. Išilginis pagreitis į priekį važiuojančios transporto priemonės judėjimo kryptimi yra teigiamas;
- 2.18. *didžiausias šoninis greičio pokytis* – didžiausioji IDS įrašyta bendrojo transporto priemonės greičio pokyčio šoninėje ašyje vertė;
- 2.19. *didžiausias išilginis greičio pokytis* – didžiausioji IDS įrašyta bendrojo transporto priemonės greičio pokyčio išilginėje ašyje vertė;
- 2.20. *didžiausias suminis greičio pokytis* – su laiku susieta didžiausioji IDS pateikta bendrojo transporto priemonės greičio pokyčio išilginėje ir šoninėje ašyse, pritaikius vektorių, vertė;

- 2.21. *daugybiniis susidūrimas* – ne mažiau kaip du įvykiai, kai tarp pirmojo ir paskutiniojo pradžios yra ne didesnis kaip penkių sekundžių tarpas;
- 2.22. *išliekamoji atmintinė* – atmintinė, skirta ĮDS įrašytiems duomenims laikyti ilgą laiką. Į išliekamąją atmintinę įrašyti duomenys išsaugomi nutrūkus elektros energijos tiekimui ir gali būti gaunami naudojant ĮDS duomenų gavimo priemonės ir metodus;
- 2.23. *statmenasis pagreitis* – tam tikro transporto priemonės taško vektorinio pagreičio z kryptimi komponentas. Statmenasis pagreitis yra teigiamas, kai judama žemyn;
- 2.24. *transporto priemone važiuojančių asmenų dydžio klasifikavimas*: laikoma, kad priekyje sėdintys keleiviai yra suaugusieji, ne vaikai, o vairuotojas nėra žemo ūgio, kaip nurodyta nustatant duomenų formatą;
- 2.25. *veikiantis (-i)* reiškia, kad įvykio metu sistema arba jutiklis veikia arba gali būti įjungtas (-a) arba išjungtas (-a) vairuotojo;
- 2.26. *keleivių oro pagalvių veikimo priverstinio išjungimo būseną* – keleivių oro pagalvių veikimo būseną (ar priverstinai išjungta, ar neišjungta);
- 2.27. *saugos diržo įtempiklis* – transporto priemonės susidūrimo jutiklių sistemos aktyvinamas įtaisas, pašalinantis transporto priemonės saugos diržų sistemos laisvumą;
- 2.28. *įrašymas* – ĮDS surinktų duomenų išsaugojimo išliekamojoje atmintinėje, kad juos vėliau būtų galima gauti, procesas;
- 2.29. *saugos diržo būseną* – saugos sistemos teikiama informacija apie tai, ar transporto priemonės saugos diržas yra užsegtas, ar neužsegtas;
- 2.30. *sėdynės vėžės padėčių jungiklio būseną (priekinę padėtį)* – jungiklio, įrengto tam, kad būtų galima nustatyti, ar sėdynė nustumta į priekinę padėtį, būseną;
- 2.31. *darbinis stabdys (įjungtas/išjungtas)* – į stabdžių pedalų sistemą įmontuoto arba su ta sistema sujungto įtaiso, skirto nustatyti, ar nuspaustas pedalas, būseną. Šiame įtaise gali būti stabdžių pedalo jungiklis arba kitoks vairuotojo valdomas darbinio stabdžio valdiklis;
- 2.32. *šoninė oro pagalvė* – prie sėdynės arba transporto priemonės vidinės šoninės konstrukcijos pritvirtinta pripučiama transporto priemonėje esančių asmenų apsaugos įranga, aktyvinama susidūrimo metu patyrus smūgį į šoną, kad transporto priemonėje esantis asmuo patirtų mažiau sužalojimų ir (arba) neiškristų iš transporto priemonės.
Pastaba. Šoninės oro pagalvės gali būti aktyvinamos ir kitokio susidūrimo atvejais, kuriuos nustato transporto priemonės gamintojas;
- 2.33. *šoninė užuolaidinė arba vamzdinė oro pagalvė* – prie transporto priemonės vidinės šoninės konstrukcijos pritvirtinta pripučiama transporto priemonėje esančių asmenų apsaugos įranga, aktyvinama susidūrimo metu patyrus smūgį į šoną arba išsiskleidžianti, kad transporto priemonėje esantis asmuo patirtų mažiau sužalojimų ir (arba) neiškristų iš transporto priemonės.
Pastaba. Šoninės užuolaidinės arba vamzdinės oro pagalvės gali būti aktyvinamos ir kitokio susidūrimo atvejais, kuriuos nustato gamintojas;
- 2.34. *greitis, rodomas transporto priemonėje* – gamintojo nustatytos posistemės, skirtos transporto priemonės važiavimo žemės paviršiumi greičiui rodyti naudojant transporto priemonę, rodomas transporto priemonės greitis;
- 2.35. *stabilumo kontrolė* – bet koks įtaisas, atitinkantis nacionalines nuostatas dėl elektroninių stabilumo kontrolės sistemų;
- 2.36. *vairo pasukimas* – vairaračio kampo pakeitimas matuojant iš tiesioginės priešakinės perspektyvos (t. y. lyginant su padėtimi, atitinkančia nulinį vidutinį dviejų vairuojamųjų ratų posūkio kampą);

- 2.37. *laikas nuo 1 įvykio iki 2 įvykio* – laikas nuo daugybinio susidūrimo pirmojo įvykio pradinio laiko momento iki antrojo įvykio pradinio laiko momento;
- 2.38. *greičio didžiausiojo šoninio pokyčio laikas* – laikas nuo susidūrimo pradinio laiko momento iki momento, kai nustatoma didžiausioji ĮDS įrašyta bendrojo greičio pokyčio šoninėje ašyje vertė;
- 2.39. *greičio didžiausiojo išilginio pokyčio laikas* – laikas nuo susidūrimo pradinio laiko momento iki momento, kai nustatoma didžiausioji ĮDS įrašyta bendrojo greičio pokyčio išilginėje ašyje vertė;
- 2.40. *greičio didžiausiojo suminio pokyčio laikas* – laikas nuo susidūrimo pradinio laiko momento iki momento, kai pasiekama didžiausioji ĮDS pateikta bendrojo greičio pokyčio vertė;
- 2.41. *laiko tarpas iki saugos diržo įtempiklio aktyvinimo* – laiko tarpas nuo susidūrimo pradinio laiko momento iki aktyvinimo komandos davimo saugos diržo įtempikliui (tiek vairuotojo, tiek priekyje sėdinčio keleivio);
- 2.42. *laiko tarpas iki šoninės/žuolaidinės oro pagalvės aktyvinimo* – laiko tarpas nuo susidūrimo pradinio laiko momento iki aktyvinimo komandos davimo šoninei oro pagalvei arba šoninei užuolaidinei arba vamzdinei oro pagalvei (tiek vairuotojo, tiek priekyje sėdinčio keleivio);
- 2.43. *laiko tarpas iki pirmosios pakopos aktyvinimo* – laiko tarpas nuo pradinio laiko momento iki momento, kai pirmajai priekinės oro pagalvės pakopai duodama komanda išsiskleisti;
- 2.44. *laiko tarpas iki n-osios pakopos aktyvinimo* – laiko tarpas nuo susidūrimo pradinio laiko momento iki aktyvinimo komandos davimo priekinės oro pagalvės n-ajai pakopai (tiek vairuotojo, tiek priekyje sėdinčio keleivio);
- 2.45. *pradinis laiko momentas* – įvykio ĮDS duomenų laiko žymų laiko atskaitos pradžia;
- 2.46. *aktyvinimo slenkstis* – ĮDS įvykio įrašymo sąlygų įvykdymo pagal atitinkamą parametą kriterijus;
- 2.47. *transporto priemonės išilginio posvyrio kampas* – kampas tarp transporto priemonės y ašies ir žemės paviršiaus plokštumos, nustatomas naudojant jutiklių sistemą;
- 2.48. *transporto priemonės tipas atsižvelgiant į jos įvykių duomenų savirašį* – transporto priemonės, kurios iš esmės nesiskiria tokiais pagrindiniais požymiais:
- gamintojo prekybiniu pavadinimu arba prekės ženklu;
 - transporto priemonės savybėmis, nuo kurių akivaizdžiai priklauso ĮDS veikimo charakteristikos; papildymas nauju (-ais) aktyvinimo veiksmu (-iais) ar naujais duomenų elementais arba jų formato pakeitimas nelaikomas pakeitimais, nuo kurių akivaizdžiai priklauso ĮDS veikimo charakteristikos;
 - pagrindinėmis ĮDS charakteristikomis ir konstrukcija;
- 2.49. *neišliekamoji atmintinė* – atmintinė, skirta tarpiniams surinktų ĮDS duomenų kaupimui. Šioje atmintinėje duomenys negali būti saugomi ilgą laiką. Į neišliekamąją atmintinę surinkti duomenys nuolat keičiami kitais, jie nėra išsaugomi nutrūkus elektros energijos tiekimui ir jų negalima gauti ĮDS duomenų gavimo priemonėmis;
- 2.50. *pažeidžiamų eismo dalyvių antrinės apsaugos sistema* – aktyvinamoji transporto priemonės sistema, įrengta už transporto priemone važiuojantiems asmenims numatyto skyriaus ribų ir skirta pažeidžiamų eismo dalyvių patiriamams sužalojimams sumažinti susidūrimo atveju;
- 2.51. *X kryptis* – kryptis išilgai transporto priemonės X ašies, lygiagrečios transporto priemonės išilginei vidurio linijai. X kryptis į priekį važiuojančios transporto priemonės judėjimo kryptimi yra teigiama;
- 2.52. *Y kryptis* – kryptis išilgai transporto priemonės Y ašies, statmenos transporto priemonės X ašiai ir esančios toje pat horizontalioje plokštumoje, kaip ir X ašis. Kai, žiūrint iš vairuotojo, sėdinčio transporto priemonėje taip, kad jo žvilgsnis būtų nukreiptas į priekį važiuojančios transporto priemonės judėjimo kryptimi, perspektyvos, judama iš kairės į dešinę, Y kryptis yra teigiama;

- 2.53. *Z kryptis* – kryptis išilgai transporto priemonės Z ašies, statmenos X ir Y ašims. Z kryptis yra teigiama, kai judama žemyn;
- 2.54. *transporto priemonės išilginio svirimo greitis* – transporto priemonės kampo su jos X ašimi, nustatomo naudojant jutiklių sistemą, kitimas per tam tikrą laiką;
- 2.55. *transporto priemonės kampinis sukimosi greitis* – transporto priemonės kampo su jos Z ašimi, nustatomo naudojant jutiklių sistemą, kitimas per tam tikrą laiką.
3. PATVIRTINIMO PARAIŠKA
- 3.1. Transporto priemonės tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į jos ĮDS, paraišką transporto priemonės gamintojas arba jo įgaliotas atstovas pagal 1958 m. susitarimo 3 aprašo nuostatas pateikia susitariančiosios šalies tipo patvirtinimo institucijai.
- 3.2. Kartu pateikiami toliau nurodyti dokumentai (informacinio dokumento pavyzdys pateiktas 2 priede):
- 3.2.1. transporto priemonės tipo aprašas, kuriame aprašomi 5 skirsnyje nurodyti dalykai, visų pirma – susiję su ĮDS vieta transporto priemonėje, aktyvinimo parametrais, atmintinės talpa, atsparumu greitam lėtėjimui ir mechaniniam įtempiui patyrus stiprų smūgį;
- 3.2.2. duomenų elementai ir formatas, kuriuo duomenys saugomi ĮDS;
- 3.2.3. instrukcijos, kaip gauti duomenis iš ĮDS.
- 3.3. Tipo patvirtinimo institucijai arba jos paskirtai techninei tarnybai, atsakingai už patvirtinimo bandymus, pateikiama patvirtintiną transporto priemonės tipą atitinkanti transporto priemonė.
4. PATVIRTINIMAS
- 4.1. Jei pagal šią taisyklę patvirtinti pateiktas transporto priemonės tipas atitinka 5 dalies reikalavimus, suteikiamas to transporto priemonės tipo patvirtinimas.
- 4.2. Kiekvienam patvirtintam tipui suteikiamas patvirtinimo numeris. Pirmaisiais dviem jo skaitmenimis (šiuo metu pradinę taisyklę nurodo 00) nurodoma pakeitimų, į kuriuos įtraukti patvirtinant tipą padaryti naujausi ir svarbiausi taisyklės techniniai pakeitimai, serija. Ta pati susitariančioji šalis negali to paties numerio suteikti kitam transporto priemonės tipui.
- 4.3. Pranešimas apie transporto priemonės tipo patvirtinimą, patvirtinto tipo išplėtimą, tipo nepatvirtinimą, patvirtinimo panaikinimą arba visišką gamybos nutraukimą pagal šią taisyklę perduodamas šią taisyklę taikančioms Susitarimo šalims naudojant šios taisyklės 1 priede pateikto pavyzdžio formą ir pridėdant pareiškėjo pateiktus atitinkamo mastelio dokumentus, kurie turi būti ne didesnio kaip A4 formato (210 × 297 mm) arba elektroninio formato.
- 4.4. Prie kiekvienos transporto priemonės, atitinkančios pagal šią taisyklę patvirtintą transporto priemonių tipą, aiškiai matomoje ir lengvai prieinamoje vietoje, nurodytoje patvirtinimo formoje, pritvirtinamas tarptautinis patvirtinimo ženklas, kuris atitinka 3 priede aprašytą pavyzdį ir kurį sudaro:

- 4.4.1. apskritimas, kuriame įrašyta raidė E ir
- tipą patvirtinusios šalies skiriamasis numeris (²), ir
 - į dešinę nuo šiame punkte nurodyto apskritimo – šios taisyklės numeris, toliau raidė R, brūkšnelis ir patvirtinimo numeris,
- arba
- 4.4.2. ovalo formos apskritimas, kuriame įrašytos raidės UI ir unikalus identifikatorius.
- 4.5. Patvirtinimo ženklas turi būti aiškiai įskaitomas ir nenutrinamas.
- 4.6. Prieš suteikdama tipo patvirtinimą tipo patvirtinimo institucija patikrina, ar naudojamos tinkamos priemonės veiksmingiems gaminių atitikties patikrinimams užtikrinti.
5. REIKALAVIMAI
- Transporto priemonėms, kuriose yra įrengtas ĮDS, keliami reikalavimai apima duomenų elementus, duomenų formatą, duomenų rinkimą, susidūrimo bandymo atlikimą ir išliekamumą.
- 5.1. Duomenų elementai
- 5.1.1. Kiekviena transporto priemonė, kurioje yra įrengtas ĮDS, 4 priedo 1 lentelėje nustatyta intervale arba joje nustatytu laiku toje pat lentelėje nustatytu registravimo dažniu turi įrašyti duomenų elementus, kuriuos, kaip nurodyta, yra privaloma įrašyti ir kurie yra būtini pagal nustatytas būtinausias sąlygas.
- 5.2. Duomenų formatas
- 5.2.1. Kiekvienas įrašomas duomenų elementas pateikiamas laikantis 4 priedo 1 lentelėje nustatyto intervalo, tikslumo ir skyros.
- 5.2.2. Pagreičio laikinio pokyčio duomenys ir jų formatas: išilginio, šoninio ir statmenojo pagreičio laikinio pokyčio duomenys, jei taikytina, filtruojami įrašymo etape arba duomenų atsiuntimo etape, į juos įtraukiant:
- 5.2.2.1. laiko tarpinį (LT) – pagreičio duomenų registravimo dažnumui atvirkštinį dydį, matuojamą milisekundėmis;
- 5.2.2.2. pirmojo taško skaičių (PiTN) – sveikąjį skaičių, kurį padauginus iš LT gaunamas laikas pirmojo pagreičio duomenų taško pradinio laiko momento atžvilgiu;
- 5.2.2.3. paskutiniojo taško skaičių (PaTS) – sveikąjį skaičių, kurį padauginus iš LT gaunamas laikas paskutiniojo pagreičio duomenų taško pradinio laiko momento atžvilgiu, ir
- 5.2.2.4. PaTS – PiTN + 1 pagreičio vertes, nuosekliai pradedant nuo greitėjimo laiko momento PiTN x LT ir tęsiant registravimą laiko tarpniais LT, kol pasiekiamas laikas PaTS x LT.
- 5.3. Duomenų fiksavimas
- ĮDS turi įrašyti surinktus duomenis transporto priemonėje ir tie duomenys joje turi būti laikomi tiek, kiek nustatyta 5.3.4 punkte, bet ne trumpiau nei tol, kol jie gaunami pagal nacionalinės arba regioninės teisės aktus arba pakeičiami pagal 5.3.4 punktą.
- ĮDS išliekamosios atmintinės buferyje turi tilpti bent dviejų atskirų įvykių duomenys.

(²) 1958 m. Susitarimo šalių skiriamieji numeriai nurodyti Suvestinės rezoliucijos dėl transporto priemonių konstrukcijos (R.E.3) 3 priede, dokumentas ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

ĮDS kiekvieno įvykio duomenų elementus pagal 5.1 punktą turi rinkti ir įrašyti pagal toliau nurodytas sąlygas ir toliau nurodytomis aplinkybėmis.

5.3.1. Duomenų įrašymo inicijavimo sąlygos

ĮDS turi įrašyti įvykį, jei pasiekama arba viršijama viena iš toliau nurodytų slenksinių verčių:

5.3.1.1. išilginio transporto priemonės greičio pokytis per 150 ms arba trumpesnę intervalą viršija 8 km/h;

5.3.1.2. šoninio transporto priemonės greičio pokytis per 150 ms arba trumpesnę intervalą viršija 8 km/h;

5.3.1.3. aktyvinama negrįžtamoji transporto priemonėje esančių asmenų apsaugos sistema;

5.3.1.4. aktyvinama pažeidžiamų eismo dalyvių antrinės apsaugos sistema.

Jei pažeidžiamų eismo dalyvių (PED) antrinės apsaugos sistema transporto priemonėje nėra įrengta, šiame dokumente nereikalaujama įrašyti duomenų ar įrengti tokių sistemų. Tačiau, jei tokia sistema transporto priemonėje įrengta, jai įsijungus, turi būti įrašomi įvykių duomenys.

5.3.2. Duomenų blokavimo inicijavimo sąlygos

Toliau nurodytomis aplinkybėmis įvykio atmintinė užblokuojama, kad joje esantys duomenys ateityje nebūtų pakeisti paskesnio įvykio duomenimis.

5.3.2.1. Visais atvejais, kai aktyvinama negrįžtamoji transporto priemonėje esančių asmenų apsaugos sistema.

5.3.2.2. Priekinio smūgio atveju, jei transporto priemonėje nėra įrengta negrįžtamoji apsaugos nuo priekinio smūgio sistema, kai transporto priemonės greičio pokytis x ašies kryptimi per 150 ms arba trumpesnę intervalą viršija 25 km/h.

5.3.2.3. Aktyvinama pažeidžiamų eismo dalyvių antrinės apsaugos sistema.

5.3.3. Pradinio laiko momento nustatymo sąlygos

Pradiniu laiko momentu laikomas momentas, kai įvyksta pirmasis iš šių įvykių:

5.3.3.1. jei sistemoje įrengta sužadinaamoji (angl. *wake-up*) oro pagalvių valdymo sistema, tuo metu, kai aktyvinamas transporto priemonėje esančių asmenų apsaugos įrangos valdymo algoritmas, arba,

5.3.3.2. jei taikomas nuolatinio veikimo algoritmas,

5.3.3.2.1. pirmasis taškas intervale, kai per 20 ms laiko tarpą pasiekiamas didesnis kaip 0,8 km/h išilginis bendrasis greičio pokytis, arba,

5.3.3.2.2. jei transporto priemonėje įrašomas šoninis greičio pokytis, pirmasis taškas intervale, kai per 5 ms laiko tarpą pasiekiamas didesnis kaip 0,8 km/h šoninis bendrasis greičio pokytis, arba

5.3.3.3. kai aktyvinama negrįžtamoji aktyvinamoji apsaugos įranga arba PED antrinės apsaugos sistema.

5.3.4. Pakeitimas

5.3.4.1. Jei ĮDS išliekamosios atmintinės buferyje nebėra tuščios vietos, kurioje nebūtų įrašyta ankstesnio įvykio duomenų, įrašytieji duomenys pagal 5.3.2 punkto nuostatas eilės tvarka arba pagal kitokias gamintojo nustatytas strategijas pakeičiami einamojo įvykio duomenimis ir parengiami susipažinti atitinkamoms susitariančiųjų šalių institucijoms.

- 5.3.4.2. Be to, jei ĮDS išliekamosios atmintinės buferyje nebėra tuščios vietos, kurioje nebūtų įrašyta ankstesnio įvykio duomenų, visi kiti duomenys, kurie nėra užblokuoti pagal 5.3.2 punktą, visuomet pakeičiami duomenimis, susijusiais su 5.3.2 punkte nurodytais negrįžtamosios apsaugos sistemos arba pažeidžiamų eismo dalyvių antrinės apsaugos sistemos aktyvinimo įvykiais.
- 5.3.5. Energijos tiekimo triktis
Sutrikus elektros energijos tiekimui, į išliekamąją atmintinę įrašyti duomenys išsaugomi.
- 5.4. Susidūrimo bandymo atlikimas ir išliekamumas
- 5.4.1. Kiekviena transporto priemonė, kuriai taikomi nacionalinių arba regioninių priešpriešinio susidūrimo bandymų taisyklių reikalavimai, turi atitikti 5.4.3 punkte nustatytas specifikacijas.
- 5.4.2. Kiekviena transporto priemonė, kuriai taikomi nacionalinių arba regioninių šoninio susidūrimo bandymų taisyklių reikalavimai, turi atitikti 5.4.3 punkte nustatytas specifikacijas.
- 5.4.3. Pagal 5.1 punktą privalomi duomenų elementai turi būti įrašomi 5.2 punkte nustatytu formatu, turi išlikti baigus susidūrimo bandymą, o užbaigus bandymą elemento, kuriuo nurodoma, ar įrašyti visi duomenys, reikšmė turi būti „taip“. Nereikalaujama, kad elementai, kurie atliekant susidūrimo bandymus neveikia taip, kaip įprasta (pvz., elementai, susiję su variklio veikimu, stabdymu ir t. t.), atliekant šiuos susidūrimo bandymus atitiktų tikslumo ar skyros reikalavimus.
Duomenis turi būti galima gauti ir po smūgio, kurio stiprumas atitinka JT taisyklėse Nr. 94, 95 arba 137 nustatytą lygį.
- 5.5. Neturi būti galima išjungti įvykių duomenų savirašio.
6. TRANSPORTO PRIEMONĖS TIPO PAKEITIMAS IR PATVIRTINTO TIPO IŠPLĖTIMAS
- 6.1. Apie kiekvieną transporto priemonės tipo pakeitimą, kaip nustatyta šios taisyklės 2.x punkte, pranešama transporto priemonės tipą patvirtinusiai tipo patvirtinimo institucijai. Tada patvirtinimo institucija gali:
- 6.1.1. laikyti, kad pakeitimai neturi neigiamo poveikio patvirtinimo suteikimo sąlygoms, ir suteikti patvirtinto tipo išplėtimą;
- 6.1.2. laikyti, kad atlikti pakeitimai turi įtakos patvirtinimo suteikimo sąlygoms ir todėl prieš suteikiant patvirtinto tipo išplėtimą būtina atlikti tolesnius bandymus ar papildomus patikrinimus.
- 6.2. Apie tipo patvirtinimą arba nepatvirtinimą, nurodant pakeitimus, šią taisyklę taikančioms Susitarimo šalims pranešama 4.3 punkte aprašyta tvarka.
- 6.3. Apie patvirtinto tipo išplėtimą tipo patvirtinimo institucija praneša kitoms susitariančiosioms šalims naudodama šios taisyklės 1 priede pateiktą pranešimo formą. Ji kiekvienam patvirtinto tipo išplėtimui suteikia serijos numerį, vadinamą išplėtimo numeriu.
7. GAMYBOS ATITIKTIS
- 7.1. Gamybos atitikties procedūros turi atitikti Susitarimo (E/ECE/TRANS/505/Rev.3) 2 straipsnyje ir 1 priedėlyje apibrėžtas bendrąsias nuostatas ir šiuos reikalavimus:
- 7.2. pagal šią taisyklę patvirtinta transporto priemonė pagaminama taip, kad atitiktų tipą, patvirtintą pagal 5 dalyje nustatytus reikalavimus;
- 7.3. tipą patvirtinusi tipo patvirtinimo institucija gali bet kuriuo metu patikrinti kiekvienoje gamybos įmonėje taikomus atitikties kontrolės metodus. Paprastai tokie patikrinimai atliekami kartą per dvejus metus.

8. SANKCIJOS UŽ GAMYBOS NEATITIKTĮ

8.1. Pagal šią taisyklę suteiktas transporto priemonės tipo patvirtinimas gali būti panaikintas, jeigu nesilaikoma 7 dalyje nustatytų reikalavimų.

8.2. Jeigu susitariančioji šalis panaikina savo anksčiau suteiktą patvirtinimą, ji apie tai kitoms šią taisyklę taikančioms susitariančiosioms šalims nedelsdama praneša naudodama šios taisyklės 1 priede pateikto pavyzdžio pranešimo formą.

9. VISIŠKAS GAMYBOS NUTRAUKIMAS

Visiškai nutraukęs pagal šią taisyklę patvirtinto tipo transporto priemonių gamybą, patvirtinimo sertifikato turėtojas apie tai informuoja tipą patvirtinusių institucijų, kuri savo ruožtu apie tai turi pranešti kitoms šią taisyklę taikančioms susitariančiosioms šalims naudodama šios taisyklės 1 priede pateikto pavyzdžio pranešimo formą.

10. UŽ PATVIRTINIMO BANDYMUS ATSAKINGŲ TECHNINIŲ TARNYBŲ IR TIPO PATVIRTINIMO INSTITUCIJŲ PAVADINIMAI BEI ADRESAI

Šią taisyklę taikančios Susitarimo šalys Jungtinių Tautų sekretoriatui ⁽³⁾ praneša už patvirtinimo bandymus atsakingų techninių tarnybų ir tipo patvirtinimo institucijų, kurios tvirtina tipą ir kurioms turi būti siunčiami pranešimai apie patvirtintą tipą, patvirtinto tipo išplėtimą, tipo nepatvirtinimą ar patvirtinimo panaikinimą, pavadinimus ir adresus.

—

⁽³⁾ Per UNECE sukurtą internetinę platformą („/343 Application“), skirtą keistis tokia informacija: <https://www.unece.org/trans/main/wp29/datasharing.html>.

1 priedas

Pranešimas

(didžiausias formatas: A4 (210 x 297 mm))



Pateikė: (institucijos pavadinimas)

.....
.....
.....

- Dėl transporto priemonės patvirtinimo
- tipo: ⁽²⁾ patvirtinto tipo išplėtimo
- nepatvirtinimo
- patvirtinimo panaikinimo
- visiško gamybos nutraukimo

atsižvelgiant į įvykių duomenų savirašį (IDS) pagal Taisyklę Nr. 160

Patvirtinimo Nr.:

Išplėtimo priežastis (-ys) (jei taikoma):

1. Transporto priemonės prekybinis pavadinimas arba prekės ženklas
2. Transporto priemonės tipas:
3. Gamintojo pavadinimas ir adresas:
4. Gamintojo atstovo, jei toks yra, pavadinimas ir adresas:
5. Trumpas transporto priemonės aprašymas:
6. Už patvirtinimo bandymus atsakinga techninė tarnyba:
- 6.1. Tos tarnybos parengtos ataskaitos data:
- 6.2. Tos tarnybos parengtos ataskaitos numeris:
7. Tipas patvirtintas/tipas nepatvirtintas/patvirtintas tipas išplėstas/tipo patvirtinimas panaikintas ⁽²⁾:
8. Patvirtinimo ženklo vieta ant transporto priemonės:
9. Vieta:
10. Data:
11. Parašas:
12. Prie šio pranešimo pridedamas patvirtinimą suteikusiai tipo patvirtinimo institucijai pateiktų dokumentų sąrašas.

⁽¹⁾ Tipą patvirtinusios/patvirtintą tipą išplėtusios/tipo nepatvirtinusios/tipo patvirtinimą panaikinusios (žr. patvirtinimo nuostatus šioje taisyklėje) šalies skiriamasis numeris.

⁽²⁾ Išbraukti, kas netaikoma.

2 priedas

**Transporto priemonės tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į jos įvykių duomenų savirašį (IDS),
informacinis dokumentas**

Turi būti pateiktas turinys.

Visi brėžiniai arba paveikslai turi būti tinkamo mastelio ir pakankamai detalūs ir pateikiami A4 formato lapuose arba A4 formato aplanke.

Jeigu pateikiamos nuotraukos, jos turi būti pakankamai detalios.

Bendroji informacija

1. Transporto priemonės prekybinis pavadinimas arba prekės ženklas:
2. Transporto priemonės tipas:.....
3. Tipo identifikavimo priemonė, jei transporto priemonė ja paženklinta:.....
4. To ženklo vieta:.....
5. Patvirtinimo ženklo pritvirtinimo vieta ir būdas.....
6. Transporto priemonės kategorija:
7. Gamintojo pavadinimas ir adresas:
8. Surinkimo gamyklos (-ų) adresas (-ai):.....
9. Tipinės transporto priemonės nuotrauka (-os) ir (arba) brėžinys (-iai):
10. ĮDS
- 10.1. Markė (gamintojo prekybinis pavadinimas):.....
- 10.2. Tipas ir bendras (-i) komercinis (-iai) aprašas (-ai):
- 10.3. Brėžinys (-iai) arba nuotraukos, iš kurių matyti ĮDS įrengimo transporto priemonėje vieta ir būdas:.....
- 10.4. Aktyvinimo parametro aprašas:
- 10.5. Visų kitų svarbių parametrų (atmintinės talpos, atsparumo greitam lėtėjimui ir mechaniniam įtempiui patyrus stiprų smūgį, ir t. t.) aprašas:
- 10.6. Duomenų elementai ir formatas, kuriuo duomenys saugomi ĮDS:

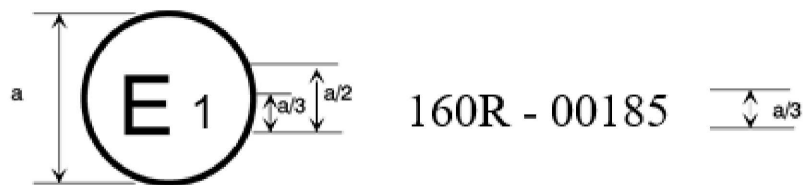
Duomenų elementas	Įrašymo intervalas/laikas (pradinio laiko momento atžvilgiu)	Duomenų registravimo dažnis (kartai per minutę)	Mažiausias intervalas	Tikslumas	Skyra

- 10.7. Instrukcijos, kaip gauti duomenis iš ĮDS:

3 priedas

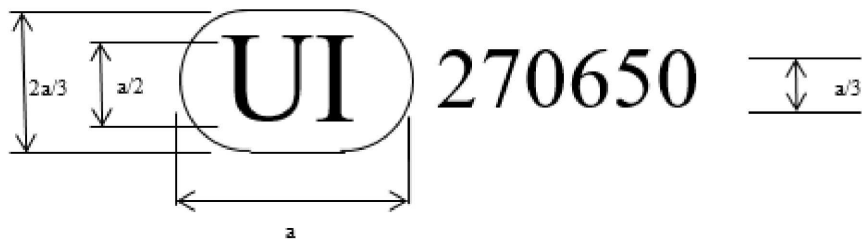
Patvirtinimo ženklų išdėstymas

(žr. šios taisyklės 4.4–4.4.2 punktus)



a – ne mažiau kaip 8 mm

Pavaizduotas prie transporto priemonės pritaisytas patvirtinimo ženklas rodo, kad atitinkamas transporto priemonės tipas, atsižvelgiant į jos ĮDS, buvo patvirtintas Vokietijoje (E 1) pagal JT taisyklę Nr. 160. Pirmieji du patvirtinimo numerio skaitmenys rodo, kad patvirtinimas buvo suteiktas pagal JT taisyklės Nr. 160 pradinės redakcijos reikalavimus.



a ≥ 8 mm

Pavaizduotas unikalus identifikatorius rodo, kad konkretus tipas yra patvirtintas ir kad su atitinkama informacija apie tą tipo patvirtinimą galima susipažinti JT saugioje internetinėje duomenų bazėje naudojant unikalų identifikatorių 270650. Jeigu unikalūs identifikatoriaus priekyje yra nulių, patvirtinimo ženkle jų galima nenurodyti.

4 priedas

Duomenų elementai ir formatai ⁽¹⁾

1 lentelė

Duomenų elementas	Reikalavimui taikoma sąlyga ⁽¹⁾	[rašymo intervalas/ laikas ⁽²⁾ (pradinio laiko momento atžvilgiu)]	Duomenų registravimo dažnis (kartai per minutę)	Mažiausias intervalas	Tikslumas ⁽³⁾	Skyra	[rašyto (-ų) įvykio (-ių) pobūdis ⁽⁴⁾]
Išilginis greičio pokytis	Privalomas; nereikalaujama, jei išilginis pagreitis registruojamas ne mažesniu kaip 500 Hz dažniu, pakankamo dydžio intervale ir pakankama skyra, kad reikiamu tikslumu būtų galima apskaičiuoti greičio pokytį	Nuo 0 iki 250 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	100	-100 km/h – +100 km/h	± 10 %	1 km/h	Plokštuminis
Didžiausias greičio išilginis pokytis	Privalomas; nereikalaujama, jei išilginis pagreitis registruojamas ne mažesniu kaip 500 Hz dažniu	Nuo 0 iki 300 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	Netaikoma	-100 km/h – +100 km/h	± 10 %	1 km/h	Plokštuminis
Greičio didžiausiojo išilginio pokyčio laikas	Privalomas; nereikalaujama, jei išilginis pagreitis registruojamas ne mažesniu kaip 500 Hz dažniu	Nuo 0 iki 300 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	Netaikoma	Nuo 0 iki 300 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	± 3 ms	2,5 ms	Plokštuminis
Greitis, rodomas transporto priemonėje	Privalomas	-5,0–0 s	2	0 km/h – +250 km/h	± 1 km/h	1 km/h	Plokštuminis PED Apvirtimas
Variklio droselinės sklendės santykinė padėtis visiško nuspaudimo atžvilgiu (arba akceleratoriaus pedalo santykinė padėtis visiško nuspaudimo atžvilgiu)	Privalomas	-5,0–0 s	2	0–100 %	± 5 %	1 %	Plokštuminis Apvirtimas PED
Darbinis stabdys (įjungtas/išjungtas)	Privalomas	-5,0–0 s	2	Įjungtas ar išjungtas	Netaikoma	Įjungtas ar išjungtas	Plokštuminis PED Apvirtimas

⁽¹⁾ Toliau nustatyti formato reikalavimai yra minimalūs, gamintojas gali nustatyti didesnius reikalavimus.

Duomenų elementas	Reikalavimui taikoma sąlyga ⁽¹⁾	Įrašymo intervalas/ laikas ⁽²⁾ (pradinio laiko momento atžvilgiu)	Duomenų registravimo dažnis (kartai per minutę)	Mažiausias intervalas	Tikslumas ⁽³⁾	Skyra	Įrašyto (-ų) įvykio (-ių) pobūdis ⁽⁴⁾
Degimo ciklas (susidūrimas)	Privalomas	-1,0 s	Netaikoma	0–60 000	± 1 ciklas	1 ciklas	Plokštuminis PED Apvirtimas
Degimo ciklas (atsisiuntimas)	Privalomas	Kai atsisiumčiama ⁽⁵⁾	Netaikoma	0–60 000	± 1 ciklas	1 ciklas	Plokštuminis PED Apvirtimas
Saugos diržo būseną (vairuotojas)	Privalomas	-1,0 s	Netaikoma	Užsegtas, neužsegtas	Netaikoma	Užsegtas, neužsegtas	Plokštuminis Apvirtimas
Oro pagalvės įspėjamoji lemputė ⁽⁶⁾	Privalomas	-1,0 s	Netaikoma	Ijungta ar išjungta	Netaikoma	Ijungta ar išjungta	Plokštuminis Apvirtimas
Priekinės oro pagalvės aktyvinimas, laiko tarpas iki aktyvinimo, jei tai vienos pakopos oro pagalvė, arba laiko tarpas iki pirmosios pakopos aktyvinimo, jei tai daugiapakopė oro pagalvė (vairuotojas)	Privalomas	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis
Priekinės oro pagalvės aktyvinimas, laiko tarpas iki aktyvinimo, jei tai vienos pakopos oro pagalvė, arba laiko tarpas iki pirmosios pakopos aktyvinimo, jei tai daugiapakopė oro pagalvė (priekyje sėdintis keleivis)	Privalomas	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis
Daugybinis susidūrimas (įvykių skaičius)	Jei įrašyta ⁽⁷⁾	Įvykis	Netaikoma	Vienas arba daugiau	Netaikoma	Vienas arba daugiau	Plokštuminis PED Apvirtimas

Duomenų elementas	Reikalavimui taikoma sąlyga ⁽¹⁾	Įrašymo intervalas/ laikas ⁽²⁾ (pradinio laiko momento atžvilgiu)	Duomenų registravimo dažnis (kartai per minutę)	Mažiausias intervalas	Tikslumas ⁽³⁾	Skyra	Įrašyto (-ų) įvykio (-ių) pobūdis ⁽⁴⁾
Laiko tarpas tarp 1-ojo ir 2-ojo įvykių	Privalomas	Prireikus	Netaikoma	0–5,0 s	± 0,1 s	0,1 s	Plokštuminis Apvirtimas
Įrašyta visa rinkmena (taip, ne)	Privalomas	Remiantis kitais duomenimis	Netaikoma	Taip arba ne	Netaikoma	Taip arba ne	Plokštuminis PED Apvirtimas
Šoninis pagreitis (po susidūrimo)	Jei įrašyta	Nuo 0 iki 250 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos laiko, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	500	Nuo –50 iki +50 g	+/-10 %	1 g	Plokštuminis Apvirtimas
Išilginis pagreitis (po susidūrimo)	Jei įrašyta	Nuo 0 iki 250 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos laiko, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	500	Nuo –50 iki +50 g	+/-10 %	1 g	Plokštuminis
Statmenasis pagreitis (po susidūrimo)	Jei įrašyta	Nuo –1,0 iki 5,0 s ⁽⁵⁾	10 Hz	Nuo –5 g iki +5 g	± 10 %	0,5 g	Apvirtimas
Šoninis greičio pokytis	Privalomas; nereikalaujama, jei šoninis pagreitis registruojamas ne mažesniu kaip 500 Hz dažniu, pakankamo dydžio intervale ir pakankama skyra, kad reikiamu tikslumu būtų galima apskaičiuoti greičio pokytį	Nuo 0 iki 250 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos laiko, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	100	Nuo –100 km/h iki +100 km/h	± 10 %	1 km/h	Plokštuminis
Didžiausias šoninis greičio pokytis	Privalomas; nereikalaujama, jei šoninis pagreitis registruojamas ne mažesniu kaip 500 Hz dažniu	Nuo 0 iki 300 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	Netaikoma	Nuo –100 km/h iki +100 km/h	± 10 %	1 km/h	Plokštuminis

Duomenų elementas	Reikalavimui taikoma sąlyga ⁽¹⁾	[rašymo intervalas/ laikas ⁽²⁾ (pradinio laiko momento atžvilgiu)]	Duomenų registravimo dažnis (kartai per minutę)	Mažiausias intervalas	Tikslumas ⁽³⁾	Skyra	[rašyto (-ų) įvykio (-ių) pobūdis ⁽⁴⁾
Greičio didžiausiojo šoninio pokyčio laikas	Privalomas; nereikalaujama, jei šoninis pagreitis registruojamas ne mažesniu kaip 500 Hz dažniu	Nuo 0 iki 300 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	Netaikoma	Nuo 0 iki 300 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	± 3 ms	2,5 ms	Plokštuminis
Greičio didžiausiojo suminio pokyčio laikas	Privalomas; nereikalaujama, jei atitinkamas pagreitis registruojamas ne mažesniu kaip 500 Hz dažniu	Nuo 0 iki 300 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	Netaikoma	Nuo 0 iki 300 ms arba nuo 0 ms iki įvykio pabaigos momento, pridėjus 30 ms (taikomas trumpesnis laiko tarpas)	± 3 ms	2,5 ms	Plokštuminis
Varišklio sūkių skaičius	Privalomas	Nuo -5,0 iki 0 s	2	0–10 000 sūkių/min.	± 100 sūkių/min. ⁽⁵⁾	100 sūkių/min.	Plokštuminis Apvirtimas
Transporto priemonės išilginio posvyrio kampas	Jei įrašyta	Nuo -1,0 iki 5,0 s ⁽⁶⁾	10	Nuo -1 080 iki +1 080 laipsnių	± 10 %	10°	Apvirtimas
ABS veikimas	Privalomas	Nuo -5,0 iki 0 s	2	Sugedusi, veikianti, aktyvi ⁽¹⁰⁾	Netaikoma	Sugedusi, veikianti, aktyvi ⁽¹¹⁾	Plokštuminis PED Apvirtimas
Stabilumo kontrolė	Privalomas	Nuo -5,0 iki 0 s	2	Sugedusi, įjungta, išjungta, aktyvi ⁽¹¹⁾	Netaikoma	Sugedusi, įjungta, išjungta, aktyvi ⁽¹¹⁾	Plokštuminis PED Apvirtimas
Vairo pasukimas	Privalomas	Nuo -5,0 iki 0 s	2	Nuo -250 laipsnių pagal laikrodžio rodyklę iki + 250 laipsnių prieš laikrodžio rodyklę	± 5 %	± 1 %	Plokštuminis Apvirtimas PED
Saugos diržo būseną (priekyje sėdintis keleivis)	Privalomas	-1,0 s	Netaikoma	Užsegtas, neužsegtas	Netaikoma	Užsegtas, neužsegtas	Plokštuminis Apvirtimas

Duomenų elementas	Reikalavimui taikoma sąlyga ⁽¹⁾	Įrašymo intervalas/ laikas ⁽²⁾ (pradinio laiko momento atžvilgiu)	Duomenų registravimo dažnis (kartai per minutę)	Mažiausias intervalas	Tikslumas ⁽³⁾	Skyra	Įrašyto (-ų) įvykio (-ių) pobūdis ⁽⁴⁾
Keleivio oro pagalvių veikimo priverstinio išjungimo būseną	Privalomas	-1,0 s	Netaikoma	Priverstinai išjungta arba neišjungta	Netaikoma	Priverstinai išjungta arba neišjungta	Plokštuminis Apvirtimas
Priekinės oro pagalvės aktyvinimas, laiko tarpas iki n-osios pakopos aktyvinimo, vairuotojo ⁽⁵⁾	Privalomas, jei yra įrengta vairuotojo priekinė oro pagalvė su daugiapakopiu pripūtimo įtaisais	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis
Priekinės oro pagalvės aktyvinimas, laiko tarpas iki n-osios pakopos aktyvinimo, keleivio ⁽¹¹⁾	Privalomas, jei yra įrengta priekyje sėdinčio keleivio priekinė oro pagalvė su daugiapakopiu pripūtimo įtaisais	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis
Šoninės oro pagalvės aktyvinimas, laiko tarpas iki aktyvinimo (vairuotojas)	Privalomas	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis
Šoninės oro pagalvės aktyvinimas, laiko tarpas iki aktyvinimo (priekyje sėdintis keleivis)	Privalomas	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis
Šoninės užuolaidinės arba vamzdinės oro pagalvės aktyvinimas, laiko tarpas iki aktyvinimo (vairuotojo pusė)	Privalomas	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis Apvirtimas
Šoninės užuolaidinės arba vamzdinės oro pagalvės aktyvinimas, laiko tarpas iki aktyvinimo (keleivio pusė)	Privalomas	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis Apvirtimas

Duomenų elementas	Reikalavimui taikoma sąlyga ⁽¹⁾	Įrašymo intervalas/ laikas ⁽²⁾ (pradinio laiko momento atžvilgiu)	Duomenų registravimo dažnis (kartai per minutę)	Mažiausias intervalas	Tikslumas ⁽³⁾	Skyra	Įrašyto (-ų) įvykio (-ių) pobūdis ⁽⁴⁾
Saugos diržo įtempiklio aktyvinimas, laiko tarpas iki aktyvinimo (vairuotojas)	Privalomas	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis Apvirtimas
Saugos diržo įtempiklio aktyvinimas, laiko tarpas iki aktyvinimo (priekyje sėdintis keleivis)	Privalomas	Įvykis	Netaikoma	0–250 ms	± 2 ms	1 ms	Plokštuminis Apvirtimas
Sėdynės vėžės padėčių jungiklis, priekinė padėtis, būsena (vairuotojas)	Privalomas, jei įrengtas ir naudojamas sprendimams dėl aktyvinimo priimti	-1,0 s	Netaikoma	Taip arba ne	Netai-koma	Taip arba ne	Plokštuminis Apvirtimas
Sėdynės vėžės padėčių jungiklis, priekinė padėtis, būsena (priekyje sėdintis keleivis)	Privalomas, jei įrengtas ir naudojamas sprendimams dėl aktyvinimo priimti	-1,0 s	Netaikoma	Taip arba ne	Netai-koma	Taip arba ne	Plokštuminis Apvirtimas
Transporto priemone važiuojančių asmenų dydžio klasifikavimas (vairuotojas)	Jei įrašyta	-1,0 s	Netaikoma	5-ojo procentilio moteris arba didesnis vairuotojas	Netai-koma	Taip arba ne	Plokštuminis Apvirtimas
Transporto priemone važiuojančių asmenų dydžio klasifikavimas (priekyje sėdintis keleivis)	Jei įrašyta	-1,0 s	Netaikoma	6 m. HIII US ATD ar Q6 ATD standarto arba mažesnis keleivis	Netai-koma	Taip arba ne	Plokštuminis Apvirtimas

⁽¹⁾ Ar elementas privalomas, priklauso nuo 1 skirsnyje išdėstytų sąlygų.

⁽²⁾ Prieš susiduriant ir susidūrimo metu registruojami duomenys yra asinchroniški. Duomenų registravimo prieš susiduriant laiko tikslumo reikalavimas yra nuo -0,1 iki 1,0 s (pvz., T = -1 turėtų būti intervale nuo -1,1 iki 0 sekundės).

⁽³⁾ Tikslumo reikalavimas taikomas tik fizinio jutiklio veikimo srityje. Jei jutiklio užregistruotos matavimo vertės viršija projekcinę jutiklio veikimo sritį, pateikiant elementą turi būti nurodoma, kada matavimo vertė pirmą kartą viršijo projekcinę jutiklio veikimo sritį.

⁽⁴⁾ „Plokštuminis“ apima 5.3.1.1, 5.3.1.2 ir 5.3.1.3 punktuose nurodytus aktyvintus įvykius, „PED“ – 5.3.1.4 punkte nurodytus aktyvintus įvykius.

⁽⁵⁾ Susidūrimo metu degimo ciklo, kai atsisiunčiama, įrašyti nebūtina, tačiau jis turi būti nurodomas atsisiuntimo proceso metu.

⁽⁶⁾ Oro pagalvės išpūjami lempūtė yra parengties indikatorius, nustatomas nacionaliniais oro pagalvėms keliamais reikalavimais; ji taip pat gali šviesti trikdžiai kitoje aktyvinamosios apsaugos sistemos dalyje parodyti.

⁽⁷⁾ „Jei įrašyta“ – jei duomenys įrašyti į išliekamąją atmintinę, kad paskui juos būtų galima atsisiųsti.

⁽⁸⁾ Gali būti įrašoma bet kuriuo laiko tarpsniu; siūloma įrašyti laiko tarpsniu nuo -1,0 iki 5,0 s

⁽⁹⁾ Šie elementai nebūtinai turi atitikti nustatytiems susidūrimo bandymams taikomus tikslumo ir skyros reikalavimus.

⁽¹⁰⁾ Gamintojas gali įtraukti daugiau sistemos būsenų.

⁽¹¹⁾ Šį elementą pakartokite n – 1 kartų, po kartą kiekvienai daugiapakopės oro pagalvių sistemos pakopai.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT